

SPEZIAL Ostern / Auf in den Frühling braunschweig **report**

Ausgabe April

**Autohaus
Gunther** GmbH



Seit über
30 Jahren Ihr
Kfz-Meisterbetrieb
für alle Fabrikate
in Braunschweig

☎ **0531 / 333071**

Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

Telefon 05 31/38 00 0-0 • www.braunschweigreport.de • 30. März 2018



**Frohe Ostern
wünschen wir allen
Leserinnen und Lesern!**

Vor allem die Kinder freuen sich auf die traditionelle Ostereiersuche, auf Schokoladenhasen und kleine Geschenke.

Foto: djd/Emil/famveldman - Fotolia

WASCHALON
Wäsche frisch
erfrischend saubere Wäsche
Öffnungszeiten:
täglich von
6:00 bis 23:00 Uhr
Bültenweg 80 /
Ecke Göttingstraße · BS
www.waschefrisch.de

Sie finden
die aktuelle
Ausgabe Ihres

SPEZIAL
braunschweig
report

monatlich · gratis

auch im Internet unter:

www.braunschweigreport.de

HOSEN-PASSAGE
Ihr Fachgeschäft für Berufsbekleidung und Jeans
**Wir schließen nach über 60 Jahren.
Nur noch bis 30. April.**
Größen bis 60 inch/Länge bis 38/Arbeitsschuhe bis Gr. 50
Münzstr. 1a, Ecke Schlosspassage
38100 Braunschweig
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr Sa. 9.30-15.00 Uhr
Telefon/Fax: 0531 / 43 805 0531 / 240 94 44
und Mail: info@hosen-passage.de
**20 %
auf alle Artikel**

Ein Markt für Jedermann

Klamottenwirbel-Modemarkt

Stadthalle Braunschweig
am Samstag, 7. April 2018
von 11 bis 16 Uhr

Infos und Anmeldung für Verkaufsstände
online unter: www.klamottenwirbel.de

Klamottenwirbel
Gute Qualität zu günstigen Preisen





Foto: rgg/Pilot, Pen

Kunterbunt

Was wäre Ostern ohne Ostereier und Frühlingsdeko? Egal, ob aus Papier, Pappe oder anderen Materialien - Hauptsache bunt muss es sein. Gut geeignet dafür sind die radierbaren Filzstifte Frixion Colors von Pilot, denn wenn das Anmalen mal danebengeht, lässt sich die Farbe einfach wieder wegradieren. Zur Auswahl stehen 12 kunterbunte Farben.

Kreative Ideen

Der goldene Hase im Ei ist eine geschmackvolle Osterdekoration für jedes Zuhause. Viele weitere Bastelanregungen für die Osterzeit findet man zum Beispiel unter www.kreativ-mit-ferrero.de. Alle Ideen sind mit gängigen Materialien und Erklärungen einfach umzusetzen.



Foto: rgg/Ferrero/Nina Struve

Gelber Nestbesetzer

Groß ist die Freude bei den Kindern, wenn der Osterhase als kleines Dankeschön für sein weiches Lager ein Geschenk wie den Nestbesetzer zurücklässt. Die plüschige Handpuppe trägt eine Leckerei von Kinder Schokolade in ihrem Inneren und ein Schild, das mit dem Namen beschriftet werden kann.



Foto: rgg/Ferrero

Auf die Suche, fertig, los!

Die lustige Jagd nach Ostereiern und Süßigkeiten ist ein beliebtes Spektakel für die ganze Familie.

Gern gesehen im Briefkasten sind Ostergrüßkarten mit einigen persönlichen Zeilen. Unter www.cewe.de lassen sich individuelle Grüßkarten mit mehr als 80 Osterdesigns ganz einfach selbst gestalten. Dabei können Familienfotos nach Wunsch mit süßen Cliparts verziert werden.

Ei, wer schreibt da?



Foto: rgg/www.cewe.de/Fotolia-Thinkstock

Originelles Präsent

Mit ein wenig Phantasie und einem originellen Aufdruck werden Frühstücksbretchen zum fröhlichen Begleiter für einen guten Start in den Tag. Über den Ricolor-Online-Konfigurator auf www.mein-brettchen.net kann man sein persönliches Brettchen entwerfen.



Foto: rgg/RICOLOR

Für kleine Bauarbeiter



Foto: rgg/Bruder Spielwaren

Mit dem neuen MB Sprinter Kommunal von Bruder Spielwaren wird das Kinderzimmer zur Baustelle. Das robuste und originalgetreue Fahrzeug im Maßstab 1:16 besitzt eine kippbare Ladepritsche, die kleinen Bauarbeiter können mit Schubkarre, Schildern und Pylonen hantieren: www.bruder.de.

Von Wasser und Feuer

Prof. Dr.h.c. Gerd Biegel Institut für Braunschweigische Regionalgeschichte an der TU

Osterbräuche im Braunschweiger Land und in Niedersachsen



Mit dem Wort Ostern ist im alt-hochdeutschen »ÿstarun« ein heidnisches Frühlingsfest verbunden. Im christlichen Sinne jedoch handelt es sich um das älteste christliche Fest, hervorgegangen aus der christlichen Umdeutung des jüdischen Passah. Es dauerte lange, bis sich das Osterfest allgemein durchgesetzt hatte, jedoch war es lange zuvor im Brauchtum etabliert. Auch im Braunschweiger Land war es mit zahlreichen Bräuchen und Riten verbunden, die noch auf heidnischen Ursprung zurückgingen. So hat man die besondere Bedeutung des Wassers geachtet und zum Brauchtum genutzt, aber auch an dessen Schutz – und Heilkraft geglaubt: Daher hatte man die Pferde am Ostermorgen vor Sonnenaufgang in den Bach oder Teich geführt, um sie ein Jahr lang vor Krankheiten zu schützen.

Der bekannteste der überlieferten Osterbräuche hängt mit dem Osterwasser zusammen, denn das Wasser war Symbol für Leben

und Fruchtbarkeit. Besonders wichtig war es für die Mädchen: wer sich mit Osterwasser gewaschen hatte, wurde bildschön und verlor seine Sommersprossen. Dieses Osterwasser mußte am Ostersonntag von einem jungen Mädchen aus einem fließenden Gewässer schweigend geschöpft werden. Wurde jedoch beim Schöpfen geredet, verlor das Osterwasser jegliche Heilkraft – war der Grund des Redens ein junger Mann, verwandelten sich Sommersprossen in Warzen. In Flaschen abgefüllt diente es als Arznei bei Mensch und Tier. Ein besonderer Osterwasser-Brauch war in Klein-Schöppenstedt das Wasser-Orakel. Fingerhut, Asche, ein Stück Brot und ein Gerstenkorn wurden in Osterwasser aufgekocht, und wenn zuerst der Fingerhut auftauchte, hatte man viel Freude zu erwarten, bei der Asche einen Todesfall, während das Brot eine Hochzeit und das Gerstenkorn eine reiche Ernte weissagten.

Auch das Schmücken der Brunnen mit ostereierverzierten Girlanden oder kleinen Ostereibäumchen war Ausdruck der Dankbarkeit für das lebensspendende Wasser. Reste dieses Brauches, jedoch sinnentleert, sind »wiedererstanden«, indem zunehmend Bäume und Sträucher in Vorgärten mit bunten Ostereiern geschmückt werden. Man kann dies aber auch als neuen Brauch unserer Zeit deuten, auch wenn das Färben der Eier in alte Zeiten zurückweist. Sie entsprechen einem alten, schon im 4. Jahrhundert n.Chr. nachweisbaren Brauch. Demgegenüber erschien der Osterhase erstmals in dem Werk »Satyrae medicae« (1678) des Heidelberger Medizinprofessors Georg Franck von Franckenau und wurde hauptsächlich in der Neuzeit durch Spielwaren- und Süßwarenindustrie populär. Diesen allgemein in Deutschland üblichen Bräuchen standen stets auch regionale Eigenheiten gegenüber, die jedoch heutzutage weitgehend in Vergessenheit geraten sind.

Immer wieder spielte bei den Bräuchen zu Festtagen die Liebe eine Rolle und das Mißtrauen der Mädchen wegen der Treue ihrer Liebhaber. Daher prüfte man in der Osterwoche diese Treue, indem die Mädchen nachts den Küchentisch scheuern mußten. Erschien der Liebste durch den Kamin, war er treu gewesen – erschien er nicht: dann dürfte meist der Haussegen ins Wanken

geraten sein. Also, wer einen Kamin in der Küche hat, kann an Ostern die Treue der Männer testen! Viele weitere Sitten, vom Osterspaziergang wie in Goethes »Faust«, über das Bemalen von Ostereiern bis zum Ballschlagen waren und sind noch in Stadt und Land Braunschweig bekannt.

Der Osterspaziergang wurde meist ins Pawelsche Holz, nach Riddagshausen über den Nussberg oder in die Gärten vor den Toren der Stadt unternommen. Karl von Strombeck, der Chronist von Adel und Bürgertum im 19. Jahrhundert berichtet auch von Ausfahrten zu Ostern in Richtung Elm. Das wahre Ostergefühl (ôsterfoilje) aber bekamen junge Menschen – so die Überlieferung aus Braunschweig – beim Osterspaziergang ins nahe Holz, wenn beim gemeinsamen Sitzen auf den frisch geschlagenen Baumstämmen »gefühl« wurde nach dem Motto »bet an de knie? is frie!«

Inhalt

Haus & Garten	4 - 8
Auto & Caravan	9
Aktuelles	10 - 12
Konfirmation	13
Veranstaltungen im April	14 - 18
Eintracht	19 - 20
Aus- und Weiterbildung	21
Kleinanzeigen	22
Zeitarbeit / Stellenmarkt	23
Gesundheitstipps	24
Reisetipps	25
Rätsel/Horoskop	26
Rezepte	27 - 28
Osterkreuzworträtsel	29
Aus dem Polizeibericht	30

Vor dem Tor von Johann Wolfgang von Goethe, Faust I

»Vom Eise befreit sind Strom und Bäche
Durch des Frühlings holden,
belebenden Blick,

Im Tale grünet Hoffnungsglück;

Der alte Winter, in seiner Schwäche,
Zog sich in rauhe Berge zurück.

Von dort her sendet er, fliehend, nur
Ohnmächtige Schauer körmigen Eises
In Streifen über die grünende Flur.

Aber die Sonne duldet kein Weißes,
Überall regt sich Bildung und Streben,
Alles will sie mit Farben beleben;
Doch an Blumen fehlt's im Revier,

Sie nimmt geputzte Menschen dafür.

Kehre dich um, von diesen Höhen
Nach der Stadt zurück zu sehen!

Aus dem hohlen finstern Tor

Dringt ein buntes Gewimmel hervor.

Jeder sonnt sich heute so gern.

Sie feiern die Auferstehung des Herrn,

Denn sie sind selber auferstanden:

Aus niedriger Häuser dumpfen Gemächern,

Aus Handwerks- und Gewerbesbanden,

Aus dem Druck von Giebeln und Dächern,

Aus der Straßen quetschender Enge,

Aus der Kirchen ehrwürdiger Nacht

Sind sie alle ans Licht gebracht.

Sieh nur, sieh! wie behend sich die Menge

Durch die Gärten und Felder zerschlägt,

Wie der Fluß in Breit und Länge

So manchen lustigen Nachen bewegt,

Und, bis zum Sinken überladen,

Entfernt sich dieser letzte Kahn.

Selbst von des Berges fernen Pfaden

Blinken uns farbige Kleider an.

Ich höre schon des Dorfs Getümmel,

Hier ist des Volkes wahrer Himmel,

Zufrieden jauchzet groß und klein:

Hier bin ich Mensch, hier darf ichs sein!«

Frühjahrsputz: effizient und schnell mit einem guten Plan

Fenster putzen und Boden wischen sind die wichtigsten Tätigkeiten beim „Großreinemachen“



Dampfreiniger CleanTenso.

Foto: o.H.

Der Frühjahrsputz ist die wichtigste Zeit zum Großreinemachen. Wenn es draußen heller wird, sind Schmutz und Staub wieder sichtbar. Die wichtigsten Bereiche für den Frühjahrsputz sind die Fenster und der Boden. Wie diese großen Flächen am besten gereinigt werden, verrät der Haushalts-Experte Leifheit und hat dafür spezielle Tipps entwickelt. Mit einem guten Plan funktioniert der Frühjahrsputz besser und man spart viel Zeit.

Laut einer Forsa-Studie, die das Meinungsforschungsinstitut im Auftrag von Leifheit 2017 durchgeführt hat, dauert die Hausreinigung durchschnittlich vier bis zehn Stunden pro Woche. Mit dem Frühjahrsputz kann es sogar noch deutlich länger dauern. Schließlich wird

dann der Haushalt besonders gründlich gereinigt. Effizienz und Cleverness beim Hausputz stehen daher an erster Stelle.

Tipp 1: Fenster: Schmutzpartikel wirken wie Sandpapier!

Beim Fenster putzen sollten immer zuerst die Rahmen und dann das Glas gereinigt werden. Ansonsten tropft das Schmutzwasser auf die sauberen Fenster. Schmutzpartikel auf den Fenstern wirken wie Sandpapier und hinterlassen bei einer unsachgemäßen Reinigung schnell tiefe Kratzer. Beim Säubern von Glas ist es daher essenziell den Schwamm oder das Tuch zum Befeuchten der Fenster immer wieder regelmäßig und gründlich zu säubern, damit die Schmutzpartikel sich dort nicht festsetzen. Oft bilden sich auf den Fenstern Streifen und

Schlieren. Um dies zu verhindern, und generell die Fensterreinigung zu vereinfachen, gibt es elektrische Fenstersauger (z.B. Dry&Clean von Leifheit). Sie saugen die Scheiben nach der Vorreinigung streifenfrei ab. Gerade bei hohen Fenstern lässt sich der Fenstersauger mit Hilfe eines Teleskopstiels ideal einsetzen. Damit können auch hohe Fenster ohne eine Leiter gereinigt werden.

Tipp 2: Auf die richtige Vorbereitung kommt es an

Laut der Forsa/Leifheit-Studie gehört Staubsaugen zu den beliebtesten Haushaltstätigkeiten: Gerade mit den neuesten Akku-Staubsaugern ohne lästige Kabel ist die Bodenreinigung nicht nur schnell, sondern auch effektiv zwischendurch gemacht. Auch für den Frühjahrsputz ist die Reinigung der Fußböden von größerem Schmutz als Vorbereitung für die Feuchtreinigung wichtig. Inzwischen gibt es Akku-Staubsauger, in die ein flexibel einsetzbares Handgerät gleich integriert ist (z.B. Regulus PowerVac 2in1 von Leifheit). Das Handgerät bietet sich zum Beispiel für Schmutzpartikel in den Fugen an. Mit den schmalen Düsen lassen sich übrigens auch kleinste Ritzen zwischen Sofapolstern gut reinigen.

Tipp 3: Parkett und Laminat feucht wischen

Bei Parkett und Laminat ist die oberste Regel: Keine Wasserlachen auf dem Boden verursachen, weil sonst der Boden aufquillt. Die Reinigung sollte mit einem sehr gut ausgewrungenen Tuch

oder Wischbezug (z.B. Clean Twist System von Leifheit) durchgeführt werden. Leifheits patentierte Schleudertechnologie im Stielantrieb ermöglicht das Auswringen des Wischbezugs ganz ohne Bücken und Hände im Schmutzwasser. Mit dem gut ausgewrungenen Wischbezug bildet sich auf dem Boden nur ein leichter Feuchtigkeitsfilm. Warum das so wichtig ist: Bei schwimmend verlegtem Laminat, Parkett oder Kork sowie auf allen Bodenverbindungen mit Klickverbindung besteht die Gefahr, dass Feuchtigkeit in die Fugen eintritt. Dann quillt der Boden auf und verzieht sich.

Tipp 4: Der Frühjahrskiller für Keime und Bakterien

Bei einem gründlichen Frühjahrsputz sollten auch nachhaltig Keime und Bakterien bekämpft werden. Manche versuchen mit aggressiven und umweltschädlichen Chemikalien einen keimfreien Haushalt zu schaffen. Doch nicht nur die Gesundheit, sondern auch die Holzböden leiden darunter. Eine Alternative sind Dampfreiniger, z.B. der CleanTenso von Leifheit. So entfernt man 99,99% aller Bakterien und Keime mit Wasserdampf (an E. coli und C. albicans Bakterien getestet). Dampfreiniger können für alle Bodenbeläge zur Anwendung kommen – also auch für Teppiche und vor allem Fliesen. Dampfreiniger sind absolut umweltfreundlich und der stechende Geruch nach Chemie bleibt nach dem Frühjahrsputz aus.

Hein Wintergärten
Quantität seit 1885

Besuchen Sie unsere große
Wintergarten-Ausstellung

Öffnungszeiten Wintergartenpark:
Mo-Fr 8-17 Sa 10-13 So 13-17 Uhr
Feiertags geschlossen!

Glaserei Hein GmbH
29225 Celle Neustadt 51
Tel. 051 41 43066

hein-wintergarten.de

ÖkoWärmehaus
Meisterbetrieb im Ofen- & Luftheizungsbau

individuelle
Kamine & Kachelöfen
(modern, sparsam, wirkungsvoll & sicher...!)

+ Schornsteinbau, Wassertechnik, Steuerung...

38350 Helmstedt (HE-West/Gewerbegebiet) Am Lohen 2
www.oekowaermehaus.de ~ Tel.: 05351 - 53 83 814

Abholung von Schrott und Metallen,
sowie Beräumung, Abriss,
Brennarbeiten mit eigenem Kranwagen

Für Handel und Privat

Ankauf von Schrott und Metallen!
Tel. 0172 /2 15 55 33 oder E-Mail:
hoppe-schrotthandel-braunschweig@gmx.de
Hinter dem Turme 22
38114 BS, Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr

Ein Highlight für Ihre Werbung
braunschweigreport SPEZIAL

Neubaubereich Stöckheim-Süd wird erschlossen

Erster Spatenstich durch Oberbürgermeister Ulrich Markurth

Mit einem ersten Spatenstich hat Oberbürgermeister Ulrich Markurth die Erschließung des Neubaubereichs Stöckheim-Süd symbolisch begonnen. Er sagte: "Für unsere wachsende Stadt benötigen wir weiter viel neuen Wohnraum. Uns ist es wichtig, städtische Baugelände mit möglichst vielfältigen Wohnbauarten für die Bürgerinnen und Bürger zu ent-

wickeln. Es werden hier neben Einfamilienhäusern auch Geschosswohnungen entstehen."

Von den etwa 300 Wohneinheiten sind 92 bauträgerfreie Einfamilienhausgrundstücke.

Stöckheim verfügt über eine sehr gute infrastrukturelle Ausstattung: Mehrere Kindertagesstätten, Nahversorgung, medizinische Praxen, eine Grundschule

und ein Standort des Gymnasiums Raabeschule sind im Stadtteil vorhanden.

Die Ersterschließung des Gebietes durch die Bauverwaltung wird voraussichtlich bis zum Jahresende 2018 abgeschlossen sein. Die Vermarktung der Einfamilienhausgrundstücke durch die städtische Grundstücksgesellschaft (GGB) soll nach den Osterferien

beginnen. Die Vermarktung der Mehrfamilienhausgrundstücke wird parallel vorbereitet. Es soll auch hier gemäß dem kommunalen Handlungskonzept für bezahlbaren Wohnraum ein Anteil mit vergünstigten Wohnungen entstehen.

Während der Bauzeit wird ein viel genutzter Feldweg nach Wolfenbüttel nicht erreichbar sein.

In Kürze

Osterfeuer in Rautheim am 31. März, ab 18 Uhr, Feldmarkt, Rautheim

Osterfrühstück bei der AWO Süplingenburg, 31. März, 10 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus

Festgottesdienst mit Feier des Abendmahls am 1. April, 10 Uhr, Braunschweiger Dom

Familiengottesdienst mit Blumenkrenz „Ostermorgen“ am 2. April, 11 Uhr, Braunschweiger Dom

Festgottesdienst 50 Jahre Frauenordination „Und sie liefen, um es zu verkünden“, am 4. April, 17 Uhr, in der Landeskirche Braunschweig

Bachzeit J. S. Bach: Kantate BWV 249 „Oster-Oratorium“ am 8. April, 17 Uhr, Braunschweiger Dom

Rüstgottesdienst zur Vorbereitung der Konfirmation am 14. April, 18 Uhr, Braunschweiger Dom

Festgottesdienst mit Konfirmation am 15. April, 10 Uhr, Braunschweiger Dom

2 tolle Tage mit verkaufsoffenem Sonntag

Samstag 7 April

VERKAUFSSOFFENER SONNTAG 8 April 13-18 Uhr

von 10 - 18 Uhr, Verkauf ab 13 Uhr.

Samstag & Sonntag

18. Haus- & Gartenmesse

Freier Eintritt & kostenlose Parkplätze!

Möbel Schulenburg Gadenstedt GmbH • Direkt an der B444
 An der Bundesstraße 2 • 31246 Gadenstedt/Peine • Tel.: 05 172 - 128 - 0
 www.moebel-schulenburg.de • info-gadenstedt@moebel-schulenburg.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-19 Uhr, Sa. 10-18 Uhr



SCHULENBURG

Wohn Dich glücklich!

HAUS & GARTEN

GROSSE NEUERÖFFNUNG

Am 21.04.2018 | Hansestraße 75

- Zäune & Tore
- Terrassen
- Garagentore
- Carports
- Gartenhäuser
- Sichtschutz

MEHR ALS NUR ZÄUNE

**GRIMM
&
MARRE**
DIE DRAUßENGESTALTER

gm-zaun.de

Fit in den Frühling

Winterschäden den Kampf ansagen

BS-Carports



Michael Pöhlig
Hopfengarten 22
38102 Braunschweig
Telefon: 0531 - 707 59 12
Telefax: 0531 - 707 62 54
Handy: 0171 - 987 32 73
E-mail: mp-line@gmx.de

Brüning / Carport



Regenrinne reinigen.

Foto: o.H.

ALU FACTORY INGERSLEBEN UG
Hinterdorfstr. 23, 39343 Ingersleben OT Ostingersleben
Tel.: 03 90 52-4 78, Fax: 03 90 52-66 77
info@alu-factory.com • www.alu-factory.com

Frühjahrsangebot
Terrassendach 4 x 3 m
ab 2904,00 € zzgl. Montage

- Terrassendächer ab 275,- €/m² incl. MwSt. zzgl. Montage
- Sonnenschutzanlagen
- Fenster
- Türen
- Wintergärten
- Kellereingangsüberdachungen

Komplettleistung: Beratung - Aufmaß - Fertigung - Montage

Experten Tipp Nr. 5
Moderne Dachdämmung
Info 05306 99 09 65

„Ein warmer Kopf mit Neubaustandard durch wärmebrückenfreie Aufsparrendämmung. Eine saubere und nachhaltige Lösung.“



Angerstein Dachdeckerei

Am Dorfplatz 10, 38154 Königslutter, dachdeckerei-angerstein.de

Verkauf

RecyclingPark
Harz GmbH
www.recyclingpark.de

**Sand · Kies · Splitt
Kompost · Mulch
Harzer Erden
Recyclingbaustoffe**

Recycling-Park Cremlingen
Im Moorbusche 93 · 38162 Cremlingen
Tel: 0 53 06 / 99 06 345

Öffnungszeiten
Mo-Fr 7:00-17:00 Uhr
Sa (März-Nov.) 7:00-12:00 Uhr

Containerdienst oder Eigentransport

Deutschlands Gärten und Häuser hatten es diesen Winter nicht leicht: Im Januar brachten die Stürme „Burglind“ und „Friederike“ Regen und Hochwasser. Ende Februar überrollte die Bundesrepublik eine Kälte- und Schneewelle. Was bleibt: Im schlimmsten Fall Verwüstungen und durch Feuchtigkeit hervorgerufene Schäden an der Bausubstanz. Carolin Großhauser von der Bausparkasse Schwäbisch Hall weiß, worauf Immobilienbesitzer beim Frühjahrs-Check an Haus und Garten jetzt achten sollten.

Eintrittsstellen für Feuchtigkeit, die so durch die Bausubstanz gelangen kann. Damit aus Schönheitsmakeln keine Baumängel werden, sollten Hausbesitzer auf abgeblätterte Farbe und Risse im Putz achten. Kitt und Silikondichtungen an Fenstern und Türen nehmen witterungsbedingt schnell Schaden und sollten deshalb besonders ins Visier genommen werden. Bei Außentüren vor allem die Fuge an der Anschlagsschiene untersuchen: Hier kann Feuchtigkeit unter den Estrich eindringen.

„Der obligatorische Frühjahrs-Check mag mühsam oder gar überflüssig erscheinen, doch mit ein wenig Zeit und Aufwand lassen sich teure Reparaturen durch Folgeschäden vermeiden,“ rät Carolin Großhauser. „Da hilft nur schnelles Handeln – nach dem Motto: an die Winterschäden, fertig, los!“

Alles Gute kommt von oben

Zu Beginn heißt es rauf auf die Leiter: Laub, Moos und Dreck müssen aus Regenrinnen und Abflussrohren entfernt werden. Eine gute Gelegenheit, auch nach kaputten Dachziegeln oder Blechen Ausschau zu halten. Denn über undichte Stellen kann Wasser in das Dämmmaterial eindringen. Mögliche Folge: Schimmel in den heimischen vier Wänden.

Mehr als Schönheitsfehler

Weiter geht es mit einem Rundgang um das Haus. Kleine Schäden an der Außenfassade bieten

Stürzen vorbeugen

Im nächsten Schritt sollte das Außengelände auf potenzielle Stolperfallen geprüft werden. Eis und Wasser können Bodenplatten anheben, Fliesen platzen und Beton bröckeln lassen. Die Empfehlung lautet daher: Terrasse, Balkon und Einfahrt eingehend inspizieren, um Stürzen vorzubeugen.

Ein guter Start in die grüne Jahreszeit

Zu guter Letzt ist der Garten an der Reihe. Nach der kalten Jahreszeit benötigen Pflanzen und Bäume häufig eine Portion Extra-Pflege oder müssen nachgeschnitten werden. Mit dem Test, ob Zäune und Baumpfähle noch stabil stehen, ist der Frühjahrs-Check auch schon absolviert. Wer Glück hat, wird sogar mit dem Anblick erster Knospen und Blüten belohnt.

BAUEN & WOHNEN

Vorsicht beim Osterfeuer

Zu Ostern haben Osterfeuer in Braunschweig Tradition. Dabei sind einige wichtige Grundregeln zu beachten. So darf nicht in jedem Garten ein Osterfeuer angezündet werden, da der öffentliche Charakter ein wesentlicher Bestandteil des Brauchtums ist. Ganz wichtig: Osterfeuer dürfen nicht für die Abfallbeseitigung missbraucht werden. Verbrannt werden darf nur im Rahmen des jährlichen Pflanzenschnitts anfallender Baum- und Strauchschnitt. Das Feuer darf auf keinen Fall zur Beseitigung von sonstigen Abfällen, wie zum Beispiel Haus- und Sperrmüll, Plastikabfällen und ähnliche Materialien, genutzt werden. Mit dem Aufschichten des Brennmaterials sollte erst kurz vor Ostern begonnen werden, da das Lagern des Brennmaterials über einen längeren Zeitraum erfahrungsgemäß auch zum Ablagern

von Abfällen führt. Die Abteilung Umweltschutz führt aus diesem Grunde Kontrollen der zum Abbrennen vorgesehenen Baum- und Strauchsnitte durch. Sollten dabei Abfälle gefunden werden, so müssen diese sofort entfernt werden. Die Menge des Brennmaterials darf aus Sicherheitsgründen 150 Kubikmeter nicht überschreiten. Große Reisighaufen sind ein idealer Lebensraum für Kleintiere. Käfer, Wildbienen, Kröten, Kleinvögel, Igel und Wiesel sind nur einige Arten, die hier ein vermeintlich sicheres Versteck finden. Am Tag vor dem Abbrennen muss daher durch geeignete Maßnahmen – z.B. Umschichten des Brennmaterials – sichergestellt werden, dass Tiere ausreichend Gelegenheit zur Flucht haben. Dabei können zugleich ungeeignete Stoffe aussortiert werden.

Kompletter Wetterschutz

Terrassendächer mit Seitenschutz.



Gut geschützt: Von der Seite kann weder Wind noch Regen den Aufenthalt auf der Terrasse beeinträchtigen.

Foto: rgz/Sonne-am-Haus.de

Eine Überdachung ist eine sinnvolle Ergänzung für jede Terrasse, denn sie bietet wirkungsvollen Wetterschutz für Bewohner und hochwertige Gartenmöbel. Ein Terrassendach lässt sich leicht durch den Einbau von Seitenelementen aufwerten. Dies kann auf nur einer Seite oder vollständig umgesetzt werden. Bestimmend ist hier vor allem die geplante Nutzung der Terrasse. Zur Verfügung stehen zahlreiche Systeme, die in der Regel auch nachträglich eingebaut werden können. Die Palette reicht von Festelementen über Fenster, Falanagen bis hin zu Glas-Schiebe-Türen. Fachkundige Beratung ist hier besonders vonnöten.

Unter www.sonne-am-haus.de findet man einen kompetenten Fachbetrieb vor Ort. (rgz/ho)

Alle unter einem Dach

Salzgitters größter Vermieter!

Wir haben Wohnungen für...

...Familien mit viel Grün.

...Studenten & Azubis mit wenig Bock auf viel Miete.

...Paare zum glücklichen Neustart.



...Senioren mit wenig Barrieren.

...Single-Mama's und Single-Papa's mit viel Spielraum.

...Monteure mit starken Muskeln.

Vielfalt wird bei uns GROSS vermietet!



188 62 00

TAG wohnen
SALZGITTER

www.tagwohnen-sz.de Infos unter 0 53 41- 188 62 00

GARTEN IM FRÜHLING

Anzeige



Baumschule Meyer

Ihre kompetente Baumschule zwischen BS und WF!

Vom Gartentraum
zum Traumgarten

Auf über 18.000 m² Anbaufläche...
...kaufen, wo es wächst!

Salzdahlumer Weg 33 · 38124 Braunschweig
Unsere Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 8.00 - 18.00 Uhr · Samstag 8.00 - 14.00 Uhr
Telefon: 05 31 - 260 10 90 · Telefax: 05 31 - 260 10 92
www.baumschule-in-braunschweig.de

Gütekompост -

und Ihr Garten blüht auf!

Egal ob auf Balkon, Terrasse oder im Garten – nach dem Winter sehnt man sich besonders nach einer bunten Blumenpracht, sattem Rasengrün und üppigen Sträuchern. Deshalb sollte man seinen Pflanzen gerade jetzt zu Saisonbeginn die richtige Starthilfe für ein gesundes und kräftiges Wachstum geben.

Mit Kompost schneller und leichter zum Erfolg

Ein guter, nährstoffreicher Boden ist das Fundament für gesundes Pflanzenwachstum und erhöht die Resistenz gegen Schädlinge und Krankheiten. Aufgrund der Vielzahl seiner positiven Eigenschaften nimmt der Kompost im Hobbygartenbau eine herausragende Stellung ein.

Rund-um-Versorgung mit Kompost

Kompost als organisches Düngemittel bietet den Pflanzen eine Rund-um-Versorgung mit allen wichtigen Nährstoffen und Spurenelementen. Kompost bindet Pflanzennährstoffe an sich. Die Pflanzen sind in der Lage, diese Nährstoffe zu lösen und aufzunehmen. Kompost kann das 2-3 fache seines eigenen Gewichtes an pflanzenverfügbarem Wasser speichern. Eine ergänzende Düngung oder Kalkung ist nicht nötig.

Komposte mit dem RAL-Gütezeichen unterliegen regelmäßigen Qualitätskontrollen und werden als homogene und hygienisch einwandfreie Produkte (frei von keimfähigen Samen und Pflanzenteilen) in den Kompostwerken Upen und Bornum abgegeben.

Ausführliche Informationen zur Anwendung von Kompost im Haus- und Kleingarten sowie Düngempfehlungen erhalten Sie vom

geschulten Fachpersonal in unseren Kompostwerken.

Das umfangreiche Warenangebot umfasst neben RAL Qualitäts-Gütekompост in loser und gesackter Form auch Kiefernrinde in Absiebungen von 0/20 und 20/40 mm, lose und gesackt, Sägewerks-hackschnitzel ohne Rinde, lose und gesackt, Pinien-Dekorrinde in Säcken, Qualitäts-Blumenerde in Säcken, Mulchkompost in einer Absiebung von 10/30 mm, Humuserde, Frischkompost zur Aufbringung auf landwirtschaftliche Flächen.

24 Jahre erfolgreiche Kompostierung

Die erfolgreiche Kompostierung von Bioabfällen durch die Gesellschaft für Biokompost ist eng mit der Person von Herbert Probst verknüpft, der diese Entwicklung von Beginn an zunächst als Betriebsleiter und später als Geschäftsführer begleitet hat. Herbert Probst hat sich in den Ruhestand verabschiedet. Seine Nachfolge tritt die diplomierte Agraringenieurin Eva-Maria Pabsch an. Zunächst wird ihre Tätigkeit durch die Fortführung der durch Herrn Probst angestoßenen Bauvorhaben, die Umsetzung der neuen Düngeverordnung und Maßnahmen zur Reduzierung des Fremdstoffgehaltes in Bioabfällen geprägt sein. Frau Pabsch freut sich auf ihre neue berufliche Tätigkeit, dabei ist ihr der von Herbert Probst erreichte hohe Standard Aufgabe und Ansporn zugleich.

Frühjahrs-Aktionspreise vom 3. bis 30. April 2018

Gütekompост - lose Ware zum halben Preis, Sackware - 50 l für 1,50 Euro pro Sack, zuzüglich Pfand.

Frühjahrsaktion vom 03. - 30.04.2018
im Kompostwerk Bornum

Gütekompост Und Ihr Garten blüht auf!

lose Ware zum halben Preis
Sack á 50 l - 1,50 €
zuzügl. 1,50 € Pfand/Sack

Außerdem erhalten Sie bei uns:

Kiefernrinde 0-20 mm	32,00 €/m ³
Kiefernrinde 20-40 mm	30,00 €/m ³
Kiefernrinde/Sack á 50 l	3,50 €/Sack
Holz hackschnitzel	30,00 €/m ³
Holz hackschnitzel/Sack á 50 l	3,50 €/Sack
Humuserde	20,00 €/Tonne
Mulch	25,00 €/Tonne
Pinienrinde 70 l	7,50 €/Sack
Qualitäts-Blumenerde Floragil, torf reduziert	45 l 4,90 €/Sack

Gesellschaft für

BIOKOMPOST mbH



KOMPOSTWERK BORNUM
Entsorgungs- und Verwertungszentrum Bornum

Tel. 01729330645

E-Mail:
Internet:

Fax 05337/948 446

info@biokompost-upen.de
www.biokompost-upen.de

Montag bis Freitag
Samstag

von 7.³⁰ bis 16.³⁰ Uhr
von 8.³⁰ bis 14.⁰⁰ Uhr

SPEZIAL
braunschweig
report

Wir wollen

das Sie Erfolg haben!

AUTO- & CARAVAN

Reifenschäden beim Parken vermeiden



Foto: Mirko Stepan /Hankook/mid/spp-o

Wer mit dem Auto in deutschen Innenstädten unterwegs ist, braucht Geduld. Rushhour ist fast rund um die Uhr, es geht nur im Schnecken tempo voran. Und ist man dann endlich am Ziel angekommen, wartet das nächste Problem: Wohin mit dem Fahrzeug? Denn weit und breit ist kein vernünftiger Parkplatz in Sicht.

Nach einer gefühlten Ewigkeit und endlosen Schleifen um die Häuserblocks nehmen es viele Autofahrer in ihrer Verzweiflung offenbar nicht mehr ganz so genau. Oftmals nehmen diese Parkversuche lustige bis skurrile Ausmaße an. Da ist zum Beispiel die Variante „freischwebendes Auto“, bei der die Räder halb auf dem Bordstein stehen – schon beim Anblick hat man Mitleid mit den runden Dingen. Doch manche „Parksünder“ denken, ein Autoreifen sei ein Luftballon.

Das aber ist ein Trugschluss, denn der Autoreifen leidet. Schließlich trägt er ja das gesamte Gewicht eines Fahrzeugs samt Insassen – das sind im Durchschnitt mindestens 1,5

Tonnen und somit fast 400 Kilogramm pro Rad. Für diese Belastung ist ein Reifen konstruiert. Wird jedoch regelmäßig nur ein Bruchteil der Lauffläche mit einem Viertel des Fahrzeuggewichtes belastet, wie beim beschriebenen Park-Szenario, kann das im Extremfall langfristig Bauteile des Reifens wie den Stahlcordgürtel oder die Karkasse beschädigen. Ansonsten sollten Autofahrer nur noch regelmäßig darauf achten, dass der Luftdruck stimmt und sie nicht versehentlich die Seitenwand des Reifens beschädigen, indem sie längs entlang des Bordsteins „schleifen“. Mit diesen kleinen Tipps wird das Einparken in Zukunft keine Luftnummer mehr. (mid/spp-o)

Sommerreifen zu Sonderpreisen!

- 155/70 R13 ab 29,90 €
- 165/70 R14 ab 32,90 €
- 175/70 R14 ab 36,90 €
- 195/65 R15 ab 42,90 €
- 205/55 R16 ab 47,90 €

– Alle Größen und alle Hersteller für alle Fabrikate zum Angebotspreis
– preiswerte Montage und Rädereinlagerung direkt bei uns

opitz AUTOHAUS
Autohaus Opitz
MehrMarkenWerkstatt und Fahrzeughandel
Bortfelder Straße 11a, 38176 Bortfeld
Tel. 0 53 02/91190

eCall bald Pflicht - Was müssen Autofahrer wissen?

Ab 31. März 2018 müssen alle neuen Fahrzeugmodelle mit dem elektronischen Sicherheitssystem eCall ausgestattet sein. eCall steht für „emergency call“ – also einen Notruf.

Das System ermöglicht automatische Notrufe nach einem Unfall sowie eine Sprechverbindung zu einer Notrufzentrale.

Wie die D.A.S. Rechtsschutz Lei-

stungs-GmbH (D.A.S. Leistungsservice) berichtet, verspricht sich die EU-Kommission von der Einführung des Systems einen deutlichen Rückgang tödlicher Verkehrsunfälle.

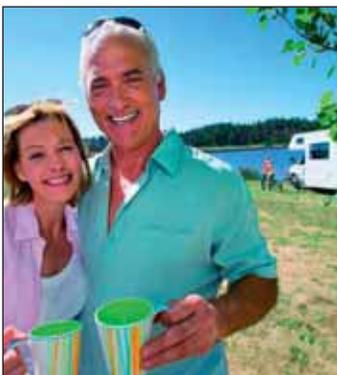
Camping/Wohnwagen

Hobby-Reisemobile und Caravan REISEMOBILVERMIETUNG

werkstattgeprüfte „Gebrauchte“ TÜV-Station/Meisterwerkstatt
wohnenwagen-bodenburg.de
Gr. Lafferde, B1/☎ 0 51 74 800 880
Sonntags Schautag 11 bis 16 Uhr

Frühlingsfest 14. + 15. April
von 10:00 bis 17:00 Uhr

HU Saisonfahrzeuge - TÜV Nord



Entspannter Start in die Frühlingssaison. Foto: TÜV NORD

untersuchung. Die 72 Monate-Regelung gilt nur bei Wohnmobilen von über 3,5 bis 7,5 t.

Sie starten entspannter in den Urlaub, wenn Sie sich auf Ihr Wohnmobil oder Ihren Wohnwagen verlassen können. Lassen Sie immer rechtzeitig die Hauptuntersuchung durchführen. Der entsprechende Termin steht auf der Plakette am hinteren Kennzeichen und im Fahrzeugschein.

Bei Fahrzeugen mit Saisonkennzeichen steht der Betriebszeitraum auf dem Nummernschild. Abweichend von der oben genannten Regelung gilt für diese Fahrzeuge: Wenn der HU-Termin außerhalb des Betriebszeitraums liegt, müssen Sie im ersten Monat des nächsten Betriebszeitraums zum Sicherheits-Check.

Steht der Termin für die nächste Hauptuntersuchung in Ihrem Ferienkalender? Bei Wohnmobilen mit einem Gesamtgewicht bis 3,5 Tonnen ist drei Jahre nach Erstzulassung die erste HU fällig. Danach geht es alle zwei Jahre zur Haupt-

Ihr Caravan-Spezialist **FENDT** CARAVAN
LMC **carado**
610003 **HUJER** GmbH
0511
Frühjahrsmesse 21.+22.4.
Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Zeiten
Hannoversche Straße 31
30916 Isernhagen · Hannover-Altwarmbüchen
www.hujer-caravan.de

star **Rainer Maul** Kfz-Meisterbetrieb
Jeden Dienstag + Donnerstag **GTÜ** im Haus.
Holen Sie sich Ihren Termin und sparen Sie Zeit
• Tanken
• Waschen
• Reparaturen
• GTÜ
• Zeitschriften
• Süßwaren
• Getränke
Jetzt Räder umstecken! 20,00 €
Hauptstraße 28 • 38110 Braunschweig
Fon 0 53 07 / 22 36 • Fax 0 53 07 / 49 50 66
Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 5.30-23.00 Uhr, Sonntag 8.00 -23.00 Uhr

AKTUELLES

Dennis Schröder als Löwen-Gesellschafter

Dennis Schröder steigt zur neuen Saison 2018/19 als Gesellschafter bei der Basketball Löwen Braunschweig GmbH ein. Durch das Engagement von Dennis Schröder ist ebenso die Erfüllung der Lizenzauflagen für die kommende BBL-Saison in Bezug auf die Eigenkapitalerhöhung gewährleistet.

Dennis Schröder: „Es ist für mich eine Herzensangelegenheit, meinen Heimatklub zu unterstützen und ich freue mich sehr auf unsere zukünftige Zusammenarbeit.“



Dennis Schröder und die Löwen-Delegation nach geleisteten Unterschriften. Dr. Michael Reinhart (stellvertretender Löwen-Aufsichtsratsvorsitzender), Dennis Schröder, Paul Anfang (Löwen-Aufsichtsratsvorsitzender) und Liviu Calin (Löwen-Assistent Coach) v.l.). Foto: Fotocredit: Basketball Löwen Braunschweig

Sportlerehrung der Stadt Braunschweig

Braunschweig ist sportlich und damit auch europaweit sehr erfolgreich. Dafür wurden jetzt 51 Sportlerinnen und Sportler und 30 Mannschaften für ihre herausragenden sportlichen Leistungen im vergangenen Jahr geehrt. Unter ihnen Deutsche Meister, Europameister und Weltmeister.

Oberbürgermeister Ulrich Markurth sagte: "Die Sportlerinnen und Sportler, die heute ausgezeichnet werden, sind ein Musterbeispiel dafür, was Sport in unserer heutigen Gesellschaft leistet: Er eröffnet jungen Menschen Orientierung und eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung.

Sport ist ein wichtiger Anker im sozialen Leben: Werte wie Teamgeist, Hilfsbereitschaft, Fairness, Partnerschaft und Respekt vor den Mitmenschen verkörpern das Wesen des Sports und begründen das gesellschaftliche Zusammenleben."

Die Sportmedaille der Stadt Braunschweig, der höchsten städtischen Auszeichnung im Bereich Sport, erhielten Florian Meyer (Rasensportverein RSV) und Axel Milkau (Reitsport).

Erfolgreiche Qualifikation

für den Deutschland Cup der Rhythmischen Sportgymnastik



Mit drei Gruppen nahm der MTV Braunschweig bei den Landesmeisterschaften der Rhythmischen Sportgymnastik teil. Die drei Teams um Trainerinnen Nina Anastasova und Nadine Pellar konnten alle obersten Treppchen besteigen und freuen sich riesig über ihre Teilnahme am Deutschland Cup im Juni in Koblenz.

Foto: J. Lysin

SPEZIAL
braunschweigreport **ANZEIGEN-**
report **SCHLUSS**

für die Mai-Ausgabe
am 4.5.2018, ist Mittwoch,
der 2.5.2018, 18 Uhr.

Telefon 0531 / 380000
info@braunschweigreport.de

„LöwenKidsXXL“: Größte Kids der Region gesucht

Die Basketball Löwen Braunschweig suchen zusammen mit der SG FT/MTV Braunschweig die größten Kinder und Jugendli-

chen der Jahrgänge 2003 bis 2008 in der Region Braunschweig. Dafür laden die Löwen zum Aktionstag „LöwenKidsXXL“

am Sonntag, dem 15. April 2018, von 12.30 bis 16 Uhr, in die Volkswagen Halle ein. Die Bewerbung bis zum 4. April

2018 an den Vorstand per Mail unter erdtmann@basket-braunschweig.de oder per Fax an 0531/12168-99.

AKTUELLES

Anzeigen

Verlosung „Häschen klein, komm herein“ - Gewinnen Sie ein Oster-Paket

Ostern steht vor der Tür und das Fest ist neben seiner Grund-Bedeutung auch immer ein willkommenen Anlass für frühlingsfrische Dekorationen in Haus und Garten. Wussten Sie eigentlich, dass schon im 12. Jahrhundert geweihte Eier als Paten-Geschenk überreicht wurden? In Persien verschenkte man bemalte Eier am Neujahrstag und in China zur Geburt eines Sohnes. Seit fast 400 Jahren ist auch das Verstecken von bunten Eiern dokumentiert.

Mit frischen Blüten, Porzellan, zierlichen Häschen und gefärbten Eiern ist schnell eine prachtvolle Osterdeko gezaubert. Bei Weltbild finden Osterfreunde neben Deko-Hasen viele andere

frühlingshafte Ideen für Tisch und Wohnung sowie eine Vielzahl schöner Oster-Geschenke für Groß und Klein. Alles, was



Verlost werden zwei Oster-Pakete

Foto: Weltbild

eine hübsche österliche Stimmung ins Zuhause zaubert, können Sie mit ein wenig Glück jetzt gewinnen. Zusammen mit der Weltbild-Filiale in Braunschweig, Hutfiltern verlosen wir zwei dicke Oster-Pakete. Enthalten ist jeweils ein 18-teiliges Bone China Porzellan-Kaffeeservice mit kunstvollen Lilienmotiven, drei XL-Ostereier-Dekohänger aus bemalter Keramik und zwei bezaubernde Deko-Hasenfiguren sowie ein Plüsch-Hasen.

Machen Sie mit bei unserem Gewinnspiel. Ergänzen Sie das Lösungswort: Frohe und senden es an gewinnspiel@braunschweigreport.de.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Goldrausch in Braunschweig

Selbst der weiteste Weg lohnt sich: Braunschweiger vertrauen dem „GOLDMANN®“

Seit dem Bericht in der Märzausgabe über die „GOLDMANN®“ Filiale in der Münzstr. 1b, in Braunschweig ist das Geschäft mehr denn je zum Anlaufpunkt für seriösen Goldankauf geworden. Das Unternehmen „Der GOLDMANN®“ hat das Potenzial des Edelmetalls erkannt und möchte den Bürgern von Braunschweig und Umgebung mit einer ihrer europaweit 60 Filialen eine Plattform anbieten, in der sie ihre Edelmetalle gewinnbringend veräußern können.

Für die guten Konditionen liefert der Fachmann und Geschäftsführer der Filiale in Braunschweig Abraham Malke eine einfache Erklärung: „Wir haben keinen großen Personalaufwand und arbeiten im Verbund mit weiteren Filialen zusammen. So können wir im Gegensatz zu manchen Einzelfilialisten das Altgold in großen Mengen zu guten Preisen absetzen und vermeiden so hohe Kosten und Abschläge“, erklärt er. Sämtliches Gold und andere Edelmetalle werden über die Zentrale

gesammelt, eingeschmolzen und wiederverwertet. Aufgrund der Masse verzichtet die Zentrale auf Extrakosten für Schmelze und Legierungstrennung.

Elke F. erbt Goldschmuck, darunter auch Zahngold. „Weil ich mich damals davor ekelte, hatte ich ihn schnell weggelegt“, erzählt sie. „Nach dem ich den Bericht über „Der GOLDMANN®“ in Braun-

schweig gelesen habe, entschied ich, jetzt zu handeln.“ Wert des Goldschatzes: rund 2700 Euro.

„Zahngold wird oft unterschätzt. Entweder lässt man die Zähne beim Zahnarzt oder packt sie zu Hause gleich weg, weil es unansehnlich ist. Die Kunden sind dann jedes Mal erstaunt, wenn sie das Geld für ihr Zahngold in den Händen halten“, erklärt Herr Malke.

Ein Besuch beim Fachmann lohnt sich also immer. Wer bisher unschlüssig war, ob sich ein Altgoldverkauf auszahlt, für den ist jetzt der richtige Zeitpunkt, um zum Beispiel Goldschmuck aus Großmutterns Zeiten, Zahngold, defektes Gold oder Münzen zu verkaufen.

Auch Antikschmuck, Markenuhren oder Silber werden in „Der GOLDMANN®“-Filiale in der Münzstr. 1b (neben Amtsgericht), in Braunschweig entgegen genommen.

Neben einer seriösen und kompetenten Wertermittlung ist eine fachkundige Beratung selbstverständlich. Wählen Sie den sicheren Weg, und lassen Sie sich von Fachleuten beim Verkauf Ihres Edelmetalls freundlich und seriös beraten. Profitieren Sie von der Erfahrung des Unternehmens.

Weitere Informationen gibt es vor Ort oder am Telefon 0531/ 612 847 48.

Das Geschäft ist geöffnet von Montag bis Freitag von 9.30 bis 18 Uhr.



Vertrauen Sie dem „GOLDMANN®“ in der Münzstraße 1b in Braunschweig.

Foto: MK

AKTUELLES

Spende für Sozialdienst



Am 30. Januar wurde Rolf Kalleicher in den Ruhestand verabschiedet. Fast 25 Jahre war er kaufmännischer Vorstand der BBG! Die geladenen Gäste spendeten 6.103,33 Euro. Diese Summe kommt nun dem Sozialdienst katholischer Frauen zugute. Rolf Kalleicher überreichte am 19. März den Scheck an Geschäftsführerin Andrea Soßna. Foto: BBG

Wie schnell ein Jahr vergeht

Wieder Braunschweiger Reiterball im Waldhaus Oelper. Am 17. März feierten 370 Reiterinnen und Reiter aus Braunschweig und Umgebung ihren 5. Reiterball. Die Initiatorinnen Julia Kark und Britt Eimecke freuen sich sehr über den enormen Zuspruch, den der Reiterball auch in diesem Jahr wieder fand. Angefeuert von DJ Silvio Söhlke tanzten die Gäste bis spät in die Nacht.



Der traditionelle Reiterball im Waldhaus Oelper. Foto: Siegfried Nickel

Wie man Peter Maffay beeindruckt

Am Freitag, dem 16. März, war es wieder soweit, Manfred Kramer und sein Team übergaben auf der Bühne der Volkswagen Halle nach dem Soundcheck einen Scheck in Höhe von 15.000 Euro an den Rockstar. Seit vielen Jahren gehört es einfach

dazu, wenn der Künstler in Braunschweig ein Konzert gibt, ihm eine große Spende für die Peter Maffay Stiftung zu übergeben. Sichtlich beeindruckt nahm er sie entgegen. Manfred Kramer wies darauf hin, dass solche Spenden nur zusam-

menkommen, weil er von vielen Menschen und Firmen der Region wohlwollend unterstützt wird. Außerdem hat er mit seiner Frau Gudrun, Kerstin und Steffen Reschke sowie den Künstlern vor Ort wie Thorsten Stelzner, Mark Berell, der

Musikschule Vielsaitig und Dick Sikema, ein fleissiges Team an seiner Seite, das immer bereit ist, seine Ideen zu unterstützen. Ohne diese Menschen wären solche Aktionen gar nicht möglich, dafür möchte er einmal danke sagen.

SoVD-Braunschweig spendet



Anne-Marie Matuszak (SoVD), Isa Groth (Kinderhospiz Löwenherz), Reiner Knoll, Renate Welge (beide SoVD) (v.l.n.r.). Foto: o.H.

Der SoVD-Braunschweig hat eine Spende von 2.500 Euro an das Kinderhospiz Löwenherz übergeben. Ein Teil der Spende kam durch ein Gewinnspiel beim letzten Tag der Senioren zu Stande. Die damaligen Einnahmen von ca. 300 Euro hatte dann der Kreisverband des SoVD auf 1.000 Euro

erhöht. Außerdem spendete der SoVD-Ortsverband Stadtpark 1.000 Euro und der Ortsverband Süd-West 500 Euro. Das Kinderhospiz Löwenherz in Braunschweig bietet Familien, deren Kinder und Jugendliche an einer unheilbaren Krankheit leiden, Begleitung und Unterstützung an.

Für Braunschweiger bleibt es der City-Point

Auch wenn das Gebäude, das derzeit aufwendig umgebaut und modernisiert wird, künftig Konrad-Koch-Quartier heißen soll, so bleibt es für die Braunschweiger doch der City Point, der Treffpunkt in der Innenstadt. Auch fragen sich viele Bürger, wieso man ein Gebäude als Quartier bezeichnen kann.

In Erinnerung bleibt die Konrad Koch Ausstellung über die Geschichte des Fußballs, die in Braunschweig ihren Anfang nahm und die vor einiger Zeit im City-Point stattfand. Wieso bekommt dann nicht das Eintracht-Stadion diesen traditionellen Namen? Die Herkunft des Namens und der Bezug zur Stadt liegen auf der Hand: Konrad Koch – ein Sohn der Stadt – brachte einst den Fußball nach Braunschweig und damit nach Deutschland. Als Lehrer am Braunschweiger Martino-Katharineum initiierte er das erste Fußballspiel zwischen den Schülern und veröffentlichte die ersten Fußballregeln in deutscher Sprache. Das Konrad-Koch-Quartier soll nun ein neuer Hotspot für die Braunschweiger werden, so Dr. Fischer, Geschäftsführender Gesellschafter von DC Values. Neben DECATHLON wird REWE einen attraktiven, modernen Laden mit Zugang zur Fußgängerzone und Außenbestuhlung bekommen mit einem serviceorientierten Konzept und einer Bäckerei.

Trust and try

Liebe Konfirmandinnen und Konfirmanden,



Ralf Meister, Landesbischof der Evangelisch-lutherischen Landeskirche Hannovers.

Foto: Jens Schulze, Hannover

in Wittenberg gab es im letzten Jahr während des Sommers ein großes KonfiCamp. Vielleicht seid

Ihr dabei gewesen? Über 1000 bis 1500 Konfirmanden und Konfirmandinnen waren da jeweils eine Woche zusammen. Das Motto des KonfiCamps hieß "Trust and Try". Ich würde das übersetzen mit "Vertraue und probiere Neues aus". Ein schönes Motto. Vertraut Gott, vertraut einander - dann macht Ihr gute Erfahrungen. Vertraut einander - das ist mir noch aus meiner Zeit als Pfadfinder wichtig. Als ich auf dem Gelände am Rande von Wittenberg angekommen war, hat es nur ein paar Minuten gedauert, bis das Feeling aus meinen Jugendzeiten wieder da war. Es ist toll, Teil einer großen Gemeinschaft zu sein. Die Spiele, das

gemeinsame Essen, die Andachten, das Singen und sogar das Abwaschen - das alles macht in einer großen Gemeinschaft mehr Spaß. Und wo sonst hätte mich ein Mädchen nach einem Besen fragen können - sie fand das Gruppenzelt zu dreckig.

Vertraut Gott. Dafür habt Ihr Lieder und Gebete im Konfirmandenunterricht kennen gelernt. Sie sollen Euch auf Euren Wegen begleiten - wenn es gut läuft, aber erst recht, wenn es einmal schwierig wird, Ihr traurig oder richtig verzweifelt seid. Ihr habt euch einen Konfirmationspruch ausgesucht. Nicht nur für den Sonntag Eurer Konfirmation, sondern für Euer ganzes Leben. „Weise mir, HERR, deinen

Weg, dass ich wandle in deiner Wahrheit; erhalte mein Herz bei dem einen, dass ich deinen Namen fürchte."(Psalm 86, Vers 11). Das ist mein Konfirmationspruch. Er erinnert mich daran, dass ich mich in allen Lebenslagen an Gott halten kann und wirkt als Trost für mich, wenn ich verzweifelt bin.

Ich wünsche Euch, Euren Eltern, Paten, Familien und Freunden einen gesegneten Gottesdienst und eine schöne Feier zur Konfirmation! Ich freue mich, dass Ihr ein Teil unserer Gemeinschaft seid.

Euer Ralf Meister

Landesbischof der Evangelisch-lutherischen Landeskirche Hannovers

Konfirmation 2018

Versöhnungskirche Broitzem

Pfarrin A. Mensen-Etzold

7. April 2018, 13 Uhr:

Lukas Ande, Mialosie Angersbach, Evelin Illenseer, Leonie Klingebiel, Luca Kluge, Lana Knorr, Tim Knorr, Tom Müller, Justin Musial, Niels Schlüter, Emma Sowade, Lani Welzel, Silja Wittneben

14. April 2018, 13 Uhr:

Maximilian Funke, Valentin Grinke, Anna Lübke, Viktoria Much, Alina Pflug, Destiny Sabo, Maximilian Steffen, Adrian Tounsi, Nicolas Trautmann

St. Johannes Baptista Wenden

Pfarrer Mischke

15. April 2018, 10 Uhr:

Tjure Heidrich, Tom Jäger, Arnd Morison, Liam Schady, Thilo Feld, Patrick Bartels, Niklas Cordes, Dustin Wendt, Selina Berkhan, Luca Nawatzky, Anna-Lena Siems, Carrie Mösta, Pfarrer Tillmann Mischke

22. April 2018, 10 Uhr:

Annika Bachmann, Danja Banna, Sophie Baumgarten, Tyren Döhrmann, Leonard Foetzki, Ann-Maureen Kagelmann, Noah König, Sören Knispel, Mylaine Marschner, Carlotta Miltzer, Justin Pentrys, Michelle Peters, Dominik Schlegel, Noah Schulte, Lena Schwarz

St. Andreas

P. Fay-Fürst, Pn. Geyer-Knüppel

22. April 2018, 11 Uhr:

Benedikt Ettlich, Nikita Richter, Leon Haberecht, Vada Schöder, Helena Branta, Emma Temme

Weststadt

Pfarrin Stelling

22. April 2018, 10 Uhr:

Tim Koppel, Simonas Langer, Anna Schick, Nicole Lenz, Etienne Schuster, Erik Sening, Laura Ahnert, Zoe Eickenroth, Philipp Jacobs, Evelyn Schimpf, Andre Will, Jan Härtel, Eric Schwan, Torben Seyffert, Felix Deja, Sky Hinz, Jaqueline Hahn, Vanessa Witt, Angelina Bartsch, Julia Becker, Kilian Borchers, Erik Kotov, Roman Rezlauf

St. Thomas, Heidberg

Pfarrer Binder

20. Mai 2018, 10 Uhr:

Tjalf Meyer- Ottens, Enno Wurster, Noel Karnowski, Ann-Kathrin Ritter, Kevin Koch, Kevin Frauböse, Elia Gerlach

Bienrode/Bechtsbüttel

Pfarrer Voges

8. April 2018, 10 Uhr:

Aaliyah Beßler, Jannik Betke, Leon Betke, Jonas Blanke, Nicolas Cors,

René Franik, Ann-Kathrin Haupt, Laura Lüer, Lina-Malin Ozolins, Luca Sangkuhl und Teamer

Klosterkirche Riddagshausen

Pfarrer Knoblauch

8. April 2018, 11 Uhr:

Annika Graeber, Noelle Richter, Justin Wesarg, Moritz Bode, Luca Fahlbusch, Malte Engel, Richard Ahrendt, Jasper Dittmar, Jannis Harland, Florian Fitz, Felix Neft, Svea Junius und Justus Thoben



Edeka Frerichs

Alles Gute allen Konfirmandinnen und Konfirmanden

Wir ♥ Lebensmittel.

... wünscht Ihnen Ihr Edeka Frerichs in Braunschweig-Broitzem. Freuen Sie sich auf ein Einkaufsvergnügen der besonderen Art!

Kruckweg 5 · 38122 Braunschweig-Broitzem
Telefon 0531/8744856
Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 7 - 21 Uhr

VERANSTALTUNGEN APRIL 2018

Ein Markt für Jedermann Klamottenwirbel-Modemarkt

Stöbern, finden, freuen! Bekleidung, Gürtel, Schuhe, Taschen, Schmuck und sonst alles was das Herz in Sachen Mode begehrt kann bei unserem Klamottenwirbel-Modemarkt in der Stadthalle Braunschweig erstanden werden.

Bestätigt durch die starke Resonanz des vorherigen Klamottenwirbel-Marktes im Januar kommt am Samstag, dem 7. April, der zweite starke Klamotten-Markt, mit Allerlei zum Thema Mode.

Egal ob Jung oder Alt, Mann, Frau oder Kind hier wird jeder fündig.

„Die 3 Euro Eintritt pro erwachsener Person ist absolut gerechtfertigt. Hier gibt es gepflegte Toiletten und man kann bei jedem Wetter auslassen shoppen.“ meint Petra Becker, die schon im Januar bei dem Klamottenwirbel in der Stadthalle dabei war.

Der Klamottenwirbel-Markt findet am Samstag, 7. April, von 11 bis 16 Uhr, in der Stadthalle Braunschweig, Leonhardstraße, statt.

Alle Infos und Anmeldung für Verkaufsstände online unter: www.klamottenwirbel.de.

Samstag, 31. März 2018

12:30 Uhr Abschlusskundgebung auf dem Kohlmarkt

Sonntag, 1. April 2018

11:00 Uhr „Ach du dickes Eil“ – Familiensontag, Waldforum Rid-dagshausen

20:00 Uhr ! SALSA !, KuBa-Kultur-halle

Montag, 2. April 2018

10:00 Uhr Anschwimmen 2018, Okerdüker

11:00 Uhr Pony-Rassenpräsentation Hengstschau, Pony- und Reit-Club Volkmarode e.V.

15:00 Uhr Tanztee, Waldhaus Oelper

15:00 Uhr Le Havre, Staatstheater Braunschweig

19:30 Uhr Belcanto-Gala, Staatstheater Braunschweig

Dienstag, 3. April 2018

15:30 Uhr „Mullewapp – Das Große Kinoabenteuer der Freunde“, Kulturpunkt West

Mittwoch, 4. April 2018

20:15 Uhr Live aus der Royal Opera London, C1 CINEMA BS

Donnerstag, 5. April 2018

19:00 Uhr ArtMaster – Paint Party – Loving Vincent, Café Makery

19:30 Uhr Krieg und Frieden, Augustinum

20:00 Uhr Der Trödeltrupp Live, Stadthalle Braunschweig

20:00 Uhr Nachtwächterführung, Schlossplatz WF

20:00 Uhr Pokerface & Friends Metal & Rock Night, KuBa-Kultur-halle

Schierker Feuerstein Arena lädt ein zum ganzjährigen Erlebnis

Egal ob bei Regen, Schnee oder Sonne! Mitten in Schierke, am Fuße des Brokens gelegen, können Eislauffreunde noch bis zum 8. April 2018 ihre Runden drehen – und das witterungsunabhängig.

Im Winter Eislaufen, Eisdisco, Eishockey oder Eisstockschießen – im Sommer finden auf der überdachten Arenafläche Kultur- und Sportveranstaltungen statt. In den letzten zwei Jahren wurde das denkmalgeschützte

Ensemble des ehemaligen Natureisstadions zu einer multifunktionalen, ganzjährig nutzbaren Veranstaltungsarena umgebaut. Diese lädt nun inmitten einer einzigartigen Kulisse zu sportlichen oder auch gemütlichen Stunden ein.

Mit ihrer spektakulären Architektur integriert sich die neue Schierker Feuerstein Arena in den urigen Harzort Schierke. Dabei ist das moderne Design als bewusste Ergänzung zum Traditionellen gewählt.

Wikinger auf Burg Regenstein

Am Osterwochenende vom 31. März bis 2. April 2018 ist ein Jeder recht herzlich eingeladen - auf die Burg und Festung Regenstein in Blankenburg/Harz, um sich in die Zeit vor über tausend Jahren entführen zu lassen.

Wie aus dem Nichts tauchen die Horden aus dem Norden als schreckliche Heimsuchung auf. Mit lautem Gebrüll und bewaffnet mit Speer und Streitaxt kämpfen sie gegeneinander und zeigen ihre Geschicklichkeit.

Sie waren aber mehr als nur Barbaren. Sie waren kluge Händler und geschätzte Handwerker.

So kann man unter den über 50 Handwerkern und Händlern den Hornschnitzer, die Brettchenweberin oder den Schildbauer beim Ausüben ihrer Handwerkskunst erleben und die gefertigten Waren erwerben. Abends gibt es eine atemberaubende Feuershow mit Flammen, Funken und feurigen Kreisen und das Osterfeuer wird entzündet. Für das kleine Volk gibt es Aktionen wie Armbrustschießen oder mit dem historischen Kinderkarussell fahren. Der Osterhase hat auf dem Burggelände über 1.000



Die Wikinger erwarten Sie.

Foto: o.H.

farbige Ostereier versteckt. Besonders die Löffel gespitzt: der Eintritt zum Wikingerspektakel schließt den Besuch der Freilichtanlage mit ein. Also kommt munter herbei und staunet. In Felskasematten sind Funde aus der Burgen- und Festungszeit des Regensteins zu bewundern. Garküchen und Tavernen laden zum Verweilen und Schlemmen ein, bei Ritterbier und Met, bei Braten und Fladen, Knoblauchbrot oder anderen Köstlichkeiten. Kostenloser Busshuttle vom Parkplatz bis zum Fuße des Regensteins.

Eislaufen im Harz vor
einzigartiger Kulisse



Schierker
Feuerstein
ARENA

Bis
08. April 2018
täglich
10:00 bis 18:00 Uhr



www.schierker-feuerstein-arena.de

Freitag, 6. April 2018

- 10:30 Uhr Lesung „Don Camillo und Peppone“, LAB-Ortsgemeinschaft Braunschweig
- 18:00 Uhr It's not late It's Early, Kunstverein Braunschweig
- 19:00 Uhr Projekt Kulturschrank, Haus der Kulturen Braunschweig
- 19:30 Uhr Erich Mühsam „Sich fügen heißt lügen“, Pfarrscheune Ölper
- 19:30 Uhr John Lehrer Dance Company, Lessingtheater WF
- 20:00 Uhr Die Flapper Swing Sause, Kulturpunkt West

Samstag, 7. April 2018

- 07:00 Uhr Richtige Hilfe für den Notfall erlernen, Dienststelle der Johaniter-Unfall-Hilfe e.V.
- 19:00 Uhr Gedankenlesen und Hypnose, Das Kult
- 19:30 Uhr Transit, Staatstheater Braunschweig
- 20:00 Uhr Uke-Box, Kuba Kulturhalle
- 20:00 Uhr Poetry Slam Special „Wenn's schön macht“, Braunschweigesches Landesmuseum
- 21:00 Uhr Blauhaus-Party, Volkswagen Halle

Sonntag, 8. April 2018

- 11:00 Uhr Klamottenwirbel Braunschweig, Stadthalle
- 11:00 Uhr Bau von Wildbienenhotels für Kinder und Erwachsene, Naturerlebniszentrum Haus Entenfang
- 11:00 Uhr Frauen im Dialog, Haus der Kulturen Braunschweig e.V.
- 17:00 Uhr Bachzeit 2018, Dom St. Blasii
- 18:30 Uhr Stör & Fried: Cyrano im Buffalo Roter Saal im Schloss

Montag, 9. April 2018

- 12:30 Uhr Lunchkonzert, Stadthalle

Dienstag, 10. April 2018

- 18:00 Uhr Hagenmarkt im Wandel der Jahrhunderte, Kemenate-Hagenbrücke
- 18:30 Uhr Der Einfluss des Kalenders auf das Alltagsleben im Mittelalter – Warum Weihnachten am 25.12. gefeiert wird und vor Ostern gefastet wird, Roter Saal im Schloss
- 20:00 Uhr Götter, Helden und Dämonen, Das Kult

DIE SCHÖNE UND DAS BIEST

Eine der romantischsten Musical unserer Zeit.
26. April 2018, 20 Uhr
Stadthalle Braunschweig



FLORIAN SILBEREISEN
präsentiert

DAS GROSSE SCHLAGERFEST

DIE PARTY DES JAHRES

KLUBB3 · ROSS ANTONY
JÜRGEN DREWS · BEN ZUCKER
DDC BREAKDANCER UND MEHR!

3. Mai 2018, 19.30 Uhr, Volkswagenhalle Braunschweig



Das Beste von

FANTASY

Jubiläumstournee mit allen Hits!
1. November 2018, 19.30 Uhr
Stadthalle Braunschweig





HERMAN VAN VEEN

22. Februar 2019, 20 Uhr
Stadthalle Braunschweig

Karten in allen bekannten Vorverkaufsstellen.
Tel. Kartenservice:
www.hansidobratz.de **05331-98980**

präsentiert:

hansi dobratz

Konzertbüro

Anzeige

Im Zoo Magdeburg unterwegs

Wo lebt der größte Langhals Magdeburgs? Wo krächzt der größte Papagei der Welt und wo lebt die größte WG in Magdeburg? Im Zoo Magdeburg natürlich!

Erleben Sie 1300 Tiere auf 20 Hektar gepflegter Parklandschaft – von Ameisenbär, weißer Löwe bis zum Zebra. Es erwartet Sie ein umfassendes Panorama quer durch die Tierwelt der Kontinente. Neue Tierarten wie die imposanten Großen Gaukler, Kleine Kudus, und agil kletternde Kronenmakis faszinieren hier die Zoofans. Zu den Anziehungspunkten gehören die majestätischen Amurtiger genauso wie die flinken Brillenpinguine, die kleinsten Affenzwerge – die Südamerikanischen Krallenaffen - und die Tiere der afrikanischen Savannenlandschaft. Inmitten des Zoos haben die Tiere Afrikas im neuen AFRICAMBO ihr Domizil gefunden. Eine grazil dahinschreitende Giraffenherde, Grevy-Zebras,

Spitzmaulnashörner und verschiedene Antilopenarten gehören ebenso dazu wie die auf große Felsen thronenden Blutbrustpavianen. Das ganz besondere Highlight ist die weitläufige Elefantenanlage mit den Afrikanischen Elefanten und einer Asiatischen Elefantenkuh namens „Birna“, die mit Warzenschweinen, Löffelhunden, Grünen Meerkatzen und weiteren tierischen Neulingen zusammenleben. Bei den täglichen Tierpräsentationen und –fütterungen während der Saison und in ausgewählten, begehbaren Tieranlagen kommt der Zoobesucher den Tieren besonders nah und erlebt unvergessliche Momente. Direkt neben der AFRICAMBO Lodge befindet sich die neue Adventure-Golfanlage, die einzigartig in einem deutschen Zoo ist und das Spiel- und Spaßangebot des Zoos erweitert.

Übrigens: Alle Kinder bis 15 Jahre erhalten freien Zoeeintritt!

TIERISCH NAH

IM ZOO MAGDEBURG



Begehbare Geiervoliere



ZOOLOGISCHER GARTEN
MAGDEBURG

20:00 Uhr Patrick Salmen „Treffen sich zwei Träume. Beide Platzen“, Brunsviga

Mittwoch, 11. April 2018

15:00 Uhr Kulturtreff, St. Johannsgemeinde

19:30 Uhr Das Literarische Quintett, Roter Saal im Schloss

19:30 Uhr No Sex in the City, Komödie am Altstadtmarkt

20:00 Uhr Meisterkonzerte – Klask für Braunschweig, Stadthalle

Donnerstag, 12. April 2018

18:00 Uhr Öffentliche Führung durch die Ausstellung „Marvin Luvualu Antinio – Yellow Solar Human“ Kunstverein Braunschweig

19:00 Uhr David Hasselhoff „30 Jahre looking for Freedom“, Stadthalle

19:30 Uhr „Sie werden lachen, die Bibel“: Elia, der religiöse Eifer und die göttliche Sanftmut, Kemenate-Hagenbrücke

20:00 Uhr Exceso de la nada – Überfluss des Nichts, LOT-Theater

Freitag, 13. April 2018

16:00 Uhr Spinosaurus – Ausstellungsöffnung: Der rätselhafte

Riese, Herzog Anton Ulrich Museum

18:00 Uhr Wege suchen – Grenzen erfahren, Haus der Kulturen Braunschweig e.V.

20:00 Uhr Duo Pianola „Besuch aus Paris“, Das Kult

21:00 Uhr The Path of Genesis, KuBa-Kulturhalle

Samstag, 14. April 2018

16:00 Uhr Zebraling und Knirpsmaschine, Theater Fadenschein

18:00 Uhr Viva la Musica, Lindenhalle WF

20:00 Uhr Jürgen Scheugenpflug, Kabarett „Männer Leiden-locker bleiben“, Das Kult

20:00 Uhr Karate Andi, Eulenglück

Sonntag, 15. April 2018

11:00 Uhr Buletis – Blues meets Jazz, Begegnungsstätte Brücke Salzgitter

15:00 Uhr Braunschweiger Bücherbasar – „Lesen und Leben im Garten“, Kulturpunkt West“

15:00 Uhr Blind Date mit einem Text, Raabe-Haus

15:00 Uhr Ü-60 Tanztee, Das Kult

Montag, 16. April 2018

19:30 Uhr Hildegard Knef: „Das Glück kennt nur Minuten“, Augustinum

20:00 Uhr Sinfoniekonzert des Staatsorchesters Braunschweig, Stadthalle Braunschweig

18:00 Uhr „Die blaue Rose“, Kemenate-Hagenbrücke

Dienstag, 17. April 2018

19:00 Uhr Antike Düfte bei Homer, Braunschweigisches Landesmuseum

19:00 Uhr Morgenröte im Aufgang, Roter Saal im Schloss

19:30 Uhr Die wollen nur Spielen Komödie am Altstadtmarkt

19:30 Uhr Manfred Zieger stellt vor, Raabe-Haus

Mittwoch, 18. April 2018

18:00 Uhr „Vor Originalen – Kleine Akademie im Schlossmuseum“

19:30 Uhr Das erste Buch, Braunschweig Kolleg

Donnerstag, 19. April 2018

20:00 Uhr Hommage an Heinz Erhardt, Das Kult

20:00 Uhr Doc in the Fog, KuBa-Kulturhalle

Freitag, 20. April 2018

09:30 Uhr Kindertheater: „Pappelapp“, Kulturpunkt West

19:00 Uhr Der Drecksclub – The Night of The Living Dreck, LOT-Theater

19:30 Uhr Mondsüchtig – Texte und Musik rund um den Mond, Mühlenkirche Veltenhof

20:00 Uhr Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand, Theater Fadenschein

20:00 Uhr Lieblingsfarbe Schokolade „Beziehungsweise anders“, Das Kult

20:00 Uhr Peter Gavin & Shanghai Blues Gang, Renaissance – Saal auf Schloss Wolfenbüttel

Samstag, 21. April 2018

20:00 Uhr eat the beat, Musiktheater, Das Kult

20:00 Uhr Karolina Strassmayer & Drori Mondlak „Klaro!“, Roter Saal im Schloss

20:00 Uhr Meet The Music: Maik Mondial, Kulturpunkt West

20:00 Uhr Tim Vantol „Burning Desires“, Eulenglück

9. Braunschweiger BBG-Balkonwettbewerb
Melden Sie sich jetzt an!
www.bbg-balkonwettbewerb.de

Auftaktveranstaltung am 28. April 2018
10:00 – 16:00 Uhr auf dem Domplatz im Rahmen der BBG-Blumenmarkttag.

Anmeldungen ab sofort unter: Telefon: 0531/2413-161,
E-Mail: simonelampe@baugenossenschaft.de **Anmeldeschluss ist der 3.8.2018**

Blumen und Pflanzen auf dem Domplatz

Die BBG-Blumenmarkttag finden in diesem Jahr am 28. April, 26. Mai und 23. Juni von jeweils 10 bis 16 Uhr statt. An den drei Samstagen gibt es auf dem Domplatz für HobbygärtnerInnen wieder Pflanzen und Blumen aller Art, von der klassischen Geranie bis zum exotischen Bonsaibäumchen, zu kaufen.

Von Kräutern über Rosen, Stauden, Bäumchen und Kakteen ist für jeden Geschmack etwas dabei. Die anwesenden Experten für Gartenbau und Floristik beraten und geben Tipps zur Pflege sowie zur richtigen Pflanzzeit oder natürlichen Düngung. Zwei Imker aus Braunschweig klären über die wichtige Aufgabe der Bienen im Kreislauf der Natur auf und bieten Honig zum Verkauf an. Daneben lädt auch der Gourmetgarten zu kleinen kulinarischen Genüssen ein.

Der erste Blumenmarkttag ist der Startschuss für den 9. BBG-Balkonwettbewerb, bei dem die Braun-



BBG-Blumenmarkt 2017. Foto: Braunschweig Stadtmarketing GmbH, Moritz Küstner

schweiger Baugenossenschaft die schönsten Balkone der Löwenstadt sucht. BürgerInnen können ihren Balkon bis zum 3. August für den Wettbewerb vorstellen: per Postkarte, die bei den Blumenmarkttag und Einzelhändlern in der Innenstadt sowie der Touristinfo und im Bürgerbüro erhältlich ist oder online unter www.bbg-balkonwettbewerb.de/ anmeldung. Auf die Gewinner warten verschiedene Preise.

Weitere Informationen: www.braunschweig.de/blumenmarkttag.

Anzeige

Im Harz sind die Hexen los - Das wird DIE Walpurgisnacht 2018

Die mystischste Nacht der Nächte im Harz wartet bereits auf ihre Gäste.

Feiern Sie am 30. April 2018 ab 18:30 Uhr (Einlass ab 17 Uhr) mit bei DER größten Walpurgisnacht Deutschlands auf dem Hexentanzplatz und dann weiter beim Walpurgismarkt bis zum 1. Mai 2018.

In der letzten Aprilmacht geben die dunklen Mächte mit ihren Hexen ein Fest. Dann ist bereits am frühen Nachmittag der Teufel los in Thale. Einem sprudelnden Hexenkessel gleich zieht die magische Gebirgswelt des Bodetals in diesen Tagen tausende Gäste aus ganz Deutschland in

ihren Bann. Greifen auch Sie zu Hexennase, Besen, Zauberhut, Mistgabel, Teufelshorn oder -Tickets für die Größte Walpurgisnacht auf dem Hexentanzplatz: online über Eventim. Im Vorverkauf in der Bodetal-Information in Thale sparen Sie bis zu 3 Euro im Vergleich zum Abendkassen- auf den Hexentanzplatz, wo ein

großes Höhenfeuerwerk stattfindet.

Anzeige

Hexenspuk und Teufelstreiben

Im Kurpark Hahnenklee wird am 30. April die mystische Walpurgisnacht gefeiert. Sichern Sie sich schon jetzt Ihre Eintrittskarte für dieses spektakuläre Ereignis.

Feiern Sie mit uns die verflixte, verhexte Kinderwalpurgis ab 14.30 Uhr im Kurpark. Eintritt frei.

Mit einem bunten Hexenumzug durch den Ort beginnt die Kinderwalpurgisfeier am Großparkplatz an der Stabkirche. Geführt von der Oberhexe wird im Anschluss das traditionelle Begrüßungsfeuer entzündet. Dann ist es endlich soweit und die kleinen Hexen und Teufel können sich an ver-

schiedenen Spielstationen den begehrten Hexenorden erspielen. Eröffnet wird die Abendveranstaltung um 17 Uhr von den „Waldluchsen“ mit einem mystischen Tanz. Gefolgt von der Band „Duff Paddy“ fiebern die dunklen Gestalten dem Kampf zwischen Höllenfürst und Maienkönigin entgegen. Freuen Sie sich außerdem auf die „Harzgeister vom Wolfsstein“ und die Kartenlegerin „Harzhexe Petrina“.

„Feurig“ wird es am Abend wenn ein Feuermeister auf der Bühne erscheint. Zuvor jedoch begleitet die Liveband „Groovetop“ den Hexentanz und das Teufelstreiben auf dem Festgelände.

Eintritt: Erwachsene 6 Euro, mit Kurkarte 5 Euro, Kinder (6-14 Jahre) 4 Euro, Kinder mit Hexenorden frei, Familienticket 13 Euro (2 Erwachsene mit allen eigenen Kindern bis 14 Jahre) Alle angegebenen Preise gelten ab 17 Uhr. Vorverkaufsstellen: Tourist-Information Goslar, Tel. 05321 7806-0, Tourist-Information Hahnenklee, Tel. 05325 5104-0. Infos unter www.hahnenklee.de.



Eine Feuershow wird den Besuchern zu später Stunde dargeboten. Foto: Veranstalter

Hahnenklee

Mystische Walpurgisnacht am 30. April

Rendezvous mit Hexen und Teufeln – Bereits ab 13 Uhr lockt der Hexenbasar mit teuflischen Leckereien und Kuriositäten. Mit dem traditionellen Festumzug beginnt um 15 Uhr die Kinderwalpurgisfeier im Kurpark, umgeben von einem lodern den Hexenfeuer und spannenden Aufgaben. Ab 17 Uhr erwartet Sie ein fantastisches Programm mit höllisch guter Live-Musik von der Band „Duff Paddy“ und den „Groovetop“. Freuen Sie sich außerdem auf weitere magische Programmpunkte und zauberhafte Wesen, die auf dem schaurigen Festgelände ihr Unwesen treiben. Bevor um Mitternacht der Frühling mit einem prächtigen Feuerwerk eingeläutet wird, heizen die Feuerkünstler Ihnen noch einmal richtig ein.

LEBESBANKWEG
Brennerei, Brauerei und
Mittel- und Großhandel
Oberharz-Waldpark

HAHNENKLEE tourismus marketing gmbh
Tel. 05325 5104-0 · E-Mail: info@hahnenklee.de

www.hahnenklee.de · www.liebesbankweg.de
www.walpurgis-harz.de · [Hahnenklee.Harz](https://www.facebook.com/Hahnenklee.Harz)

SPIELZEUG MARKT
Ankauf – Verkauf – Tausch von
Modellspielzeugen aller Art
Sonntag, 29. April · 11-16 Uhr
Hannover – Blumengroßmarkt
Am Tönniesberg (a. d. B65)

Anzeige

Bummeln, suchen, finden!

Am Sonntag, 29. April, findet von 11 bis 16 Uhr, der größte Modell-Spielzeug- und Sammlermarkt in Hannover im Großmarkt Am Tönniesberg, statt. Sie alle haben Gelegenheit, schöne Stunden im Reich des Spielzeugs zu verbringen. Der Eintritt beträgt fünf Euro, Ehepaare acht Euro, Kinder bis 12 Jahren frei. Markt-Telefon 0172 9544 662 - Großmarkt Hannover!

**Qualitäts-
Kunst
Handwerker
Markt**
Rittergut Veltheim (Ohe)
Di. 01. Mai · 11 bis 17 Uhr
Info: 0157-50 60 10 13 · Eintritt 2 €/P.

20:00 Uhr "mobile musik vier",
Ballhof 2, Knochenhauerstraße
28, Hannover

Sonntag, 22. April 2018

10:30 Uhr Fahrt zum Storchennest,
NABU Zentrum Leiferde

11:00 Uhr Musik & Film Börse,
Stadthalle

11:00 Uhr Musikmatinee mit
Jazz2Jazz, Kulturpunkt West

11:00 Uhr Weißt du eigentlich wie
lieb ich dich habe, Theater Faden-
schein

17:00 Uhr Kult-Lese-Café, Das Kult

Montag, 23. April 2018

19:00 Uhr Welttag des Buches,
Ortsbücherei Querum

19:30 Uhr FORUM MUSIKSCHULE
Junge Talente musizieren,

Augustinum

Dienstag, 24. April 2018

16:30 Uhr Märchen- und Lese-
stunde, Ortsbücherei Querum

20:00 Uhr Die Comedy-Company
im KULT Theater

Donnerstag, 26. April 2018

10:30 Uhr Die Kleine Zauberflöte,
Theater Fadenschein

18:00 Uhr Loslassen für Mütter,
Caritas Familienzentrum St. Nico-
laus

18:00 Uhr Selbstständig, aber
wie?, Haus der Kulturen

19:30 Uhr „Rosen, Mond und
Nachtigallenfrikassee“,
Augustinum

19:30 Uhr „Playing God“ ; Roter
Saal im Schloss

19:30 Uhr Erzählbühne, Das Kult

Freitag, 27. April 2018

20:00 Uhr Das Kult in concert:
Sem Seifert

Samstag, 28. April 2018

10:00 Uhr BBG-Blumenmarkttag,
Domplatz

11:00 Uhr Writers Ink, Raabe-Haus

20:00 Uhr Bernhard Schnur Con-
cert, Das Kult

21:00 Uhr Forced to Mode: The
Devotional Live Tribute to Depeche
Mode, Lokpark

Sonntag, 29. April 2018

10:00 Uhr Velo Classico Braun-
schweig, Schloss Richmond

15:00 Uhr „.... Als wenn sie wirk-
lich Leben“ Wachsskulpturen des
17. und 18. Jahrhunderts Zwischen
Natur und Kunst, Herzog Anton
Ulrich Museum

Montag, 30. April 2018

20:00 Uhr Rockabilly Night No. 13
Ric & the Dukes, Skinny-Teens,
Silvertones, KuBa-Kulturhalle

21:00 Uhr Konzert: Babylove and
the van Dangos, Nexus

21:00 Uhr Maifest 2018,
Wohnheim an der Schunter

Dienstag, 1. Mai 2018

10:00 Uhr Braunschweiger Oldtim-
ertreffen, Städtisches Messege-
lände

Samstag, 14. Juli 2018

Yoga Workshop Lachyoga
Braunschweig, 0162-7838347

Anzeige

Der nächste Termin Auswandererfrühstück

Am 1. Mai 2018 · 9 bis 14 Uhr



für 17,50 Euro
pro Person



Eggs Benedict, Grillwürstchen, Bacon, Rührei,
Chicken Creole, Jambalaya, Chuckwagon beans,
Bacon Cups, Mississippi Sticks, Jackson Kartoffeln,
Fisch in Cocospanade gebacken auf Cocosc Currynudeln,
French Toast, Pancakes, Buttermilchwaffeln,
Croissants, Cinnamon rolls, Kaffee, Tee, Milchkaffee,
Orangen- und Multivitaminensaft, Milch
und vieles, vieles mehr.

Tischreservierung erbeten unter 0531 2719 -0.
oder info@hotel-aquarius.de

AQUARIUS

Kunsthandwerkermarkt

im Rittergut Veltheim am 1. Mai

Das Rittergut Veltheim öffnet am 1. Mai seine Türen zum 8. Kunsthandwerkermarkt, um ein breites Spektrum an handgemachten Produkten aus den unterschiedlichsten Materialien wie Holz, Metall, Textil, Papier, Leder und Keramik preiszugeben.

Die Fülle an Farben, Formen, Mustern und Details gibt den Objekten einen besonderen, lebhaften und charakterstarken Ausdruck: Man kann in dem Bereich Mode Crazywool Umhänge und gestrickte Jacken aus hochwertigen Garnen, die sich nicht dem Modetrend unterwerfen und mit der richtigen Balance zwischen Schlichtheit und Raffinesse überzeugen, aber auch Accessoires wie Ledertaschen mit kraftvollen Maleereien à la Hundertwasser und originellen, auserlesenen Unikatschmuck, vorfinden. Zur Verschönerung des Hauses oder des



Hier findet jeder etwas. Foto: o.H.

Gartens werden weiter kunstvolle Skulpturen aus Stein und Metall zur Auswahl gestellt. Aber auch an täglich einsetzbaren Gebrauchsartikeln mit dem besonderen „Etwas“ fehlt es nicht.

Die Ausstellung ist von 11 bis 17 Uhr geöffnet. In dem stilvollen Ambiente des Rittergutes lädt sie wieder zum Verweilen, Erleben und Treffen ein und dürfte zu manchem Erwerb führen, an dem man lange Freude hat. (Eintritt 2 Euro/Person, Kinder bis 14 Jahre frei).

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Im April geht's um die Wurst

Fünf Spiele entscheiden über den Ligaverbleib



Nyman trifft zum 1:0 gegen Regensburg.

Fotos (2): Matthias Schumacher

Fünf Spiele stehen für die Eintracht auf dem Terminplan und jede Partie hat Endspielcharakter, denn allein vier Gegner stecken wie die Löwen im Abstiegskampf.

Sonntag, 1.4.2018, 13.30 Uhr **VFL Bochum – Eintracht**

Mindestens einen Punkt zu entführen an der Castroper Strasse in Bochum und damit den VFL hinter sich und in Schlagdistanz zu wissen, gilt es am Ostersonntag beim Auswärtsspiel beim VFL Bochum.

Sonntag, 8.4.2018, 13.30 Uhr **Eintracht – Dynamo Dresden**

Ein hochexplosives Spiel nicht nur auf dem Rasen erwartet auch die Braunschweiger Polizei für die Partie der Tabellennachbarn der 2. Liga, die derzeit nur ein Punkt in der Tabelle trennt. Ost gegen West – und in dieser Partie noch ein so genanntes „6-Punkte-Spiel“ - da sind auch die Akteure auf dem Platz gefordert, die Atmosphäre nicht unnötig anzuhetzen. Ein unangenehmer Gegner, der nie aufgibt, für den es nur hopp oder top gibt bis zur letzten Minute, das beweisen die letzten Spiele der Sachsen. 21 Tore auf

gegnerischen Plätzen haben nur wenige Mannschaften der 2. Liga in dieser Saison erzielt (nur Düsseldorf, Bielefeld und Kiel können diese Trefferquote toppen), Punkte die daheim verloren wurden wie, nach dem 0:2 gegen Darmstadt sofort mit einem 3:2 Sieg in Heidenheim zurück erobert. Hoffentlich kein schlechtes Omen, denn Dresden spielt am Osterwochenende vor dem Eintracht-Spiel gegen Aufstiegsfavorit Nürnberg. Seit 2011 hat die Eintracht gegen Dresden aber auch nicht mehr daheim verloren...

Sonntag, 15.4.2018, 13.30 Uhr **Darmstadt 98 – Eintracht**

Nach seinem Karrierestart in Magdeburg wechselte Dirk Schuster im Sommer 1990 zu Eintracht Braunschweig in die 2. Bundesliga als Spieler. Schnell überzeugte er dort durch seine Leistungen und der Karlsruher SC holte ihn 1991 in die 1. Bundesliga. Darmstadt führte er als Trainer in die Bundesliga – nach seiner nicht so erfolgreichen Station in Augsburg ist Dirk Schuster zurück am Böhlenfalltor – seine neue Mission

beim SV heisst Klassenerhalt. Zehn Spiele – nur zwei Siege bisher, das Lob nach den vier Unentschieden brachte die Hessen nicht aus dem Tabellenkeller. Direkter Abstiegsplatz – nur ein Sieg in Braunschweig nährt das kleine Pflänzchen Hoffnung, die Eintracht mit nach unten zu ziehen.

Freitag, 20.4.2018, 18.30 Uhr **Eintracht – Bielefeld**

Neun Siege, ein Remis und nur

einmal daheim verloren – seit 1986 ist die Eintracht Herr im eigenen Haus sprich Eintracht Stadion. Die Schmach aus der letzten Saison beim 0:6 auf der Alm bleibt unvergessen und genauso sollte die Arminia über die A2 zurück geschickt werden. 20.000 Besucher werden unter Flutlicht den Arminien einheizen, die derzeit sich nur fünf Punkte zwischen Himmel und Hölle bewegen – fünf Punkte zum Relegationsrang 3. Liga/sechs Punkte zum Relegationsrang Bundesliga.

Montag, 30.4.2018, 20.30 Uhr
Das letzte Montagabendspiel – von den Verantwortlichen des TV vielleicht als Vorentscheidung um den Aufstieg eingeplant, sieht nur den 1. FCN am Platz an der Sonne – nur wenn die Löwen die vorherigen 4 Spiele alle gewinnen, wäre es eine völlig neue Konstellation. Aber was ist unmöglich in dieser total verrückten Liga? Handschuh und Krause schossen 1979 die Eintracht zu ihrem letzten Sieg in Franken – nur noch eingefleischten Eintrachtfans bekannt...

(Matthias Schumacher)



Bleibt Domi Kubela in Braunschweig?

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Am Sonntag erstes Endspiel in Bochum

Eintracht muss im Ruhrgebiet unbedingt punkten

Eintracht 36 Punkte, Bochum 34 Punkte – es ist das erste Endspiel am kommenden Sonntag für beide Mannschaften im Kampf um den Klassenerhalt. Wurden beide Vereine vor der Saison im Aufstiegsrennen erwartet, mussten beide Klubs ihre Saisonziele schon in der Winterpause revidieren. Allerdings stand beim VfL zu diesem Zeitpunkt schon der vierte Verantwortliche an der Seitenlinie. Dem im Sommer geschassten Trainer Holländer Verbeek folgte Ismail Atalan, Jens Rasjejewski musste nach nur drei Siegen aus



Mannschaft und Fans feiern die gewonnenen Heimpunkte.

Fotos: Matthias Schumacher



Dank an die Fans von Trainer Torsten Lieberknecht.

zwölf Spielen seinen Hut nehmen, Jens Butscher als Übergangskoach konnte in seinem einzigen Spiel wenigstens einen Sieg einfahren, trotzdem wurde ihm nicht das weitere Vertrauen ausgesprochen und der erfahrene Robin Dutt verpflichtet. Nebenher wurde der fast gesamte Sportvorstand des VfL ausgetauscht. Alles keine guten Vorzeichen um in die Erfolgsspur zu finden. Ansprechpartner für einen Verbleib in Bochum wegen einer Vertragsverlängerung – zum Teil Fehlanzeige, Motivation als Stammspieler zu verbleiben, alles Baustellen, die sich auf die Leistung auf dem Platz ausgewirkt haben, da die Zukunft eines jeden mit jedem Wechsel im Ver-

ein weiter ungeklärt geblieben ist. Allerdings konnte Robin Dutt die Mannschaft etwas stabilisieren, ist seit vier Spielen ungeschlagen, aber ohne den grossen Wurf aus dem Tabellenkeller geschafft zu haben. „Ich habe einige gute Aktionen und Ansätze sehen können“, bilanzierte Robin Dutt nach der 2:5 Niederlage gegen Bayer Leverkusen während der Länderspielpause. Sein Gegenüber Torsten Lieberknecht konnte sich zumindest über ein 0:0 gegen den polnischen Erstligisten Pogon Stettin erfreuen. „Es war insgesamt Zug drin und dementsprechend war es ein guter Test. Jeder konnte 45 Minuten spielen“, sagte Chefcoach Lieberknecht nach Abpfiff.

Mit Ausnahme von Christoffer Nyman, der sich mit der schwedischen Nationalmannschaft auf Länderspielreise befand und die Verletzten Joe Baffo, Georg Teigl, Julius Biada und Steve Breitkreuz standen Torsten Lieberknecht alle Akteure zur Verfügung und konnten sich für die schweren bevorstehenden Aufgaben empfehlen. Verlieren verboten – Unentschieden erlaubt – Sieg erwünscht – das Spiel in Bochum steht zu dieser Phase der Saison unter ganz besonderen Vorzeichen. Die Partie in Bochum wird um 13.30 Uhr angepfiffen. (Matthias Schumacher)

	Verein	Spiele	Tore	Punkte
1	Fortuna Düsseldorf	27	46:34	53
2	1. FC Nürnberg	27	47:31	46
3	Holstein Kiel	27	53:36	44
4	SSV Jahn Regensburg	27	44:39	40
5	DSC Arminia Bielefeld	27	43:41	38
6	FC Ingolstadt 04	27	38:30	37
7	MSV Duisburg	27	40:46	37
8	1. FC Union Berlin	27	46:39	36
9	Eintracht Braunschweig	27	33:29	36
10	SV Sandhausen	27	31:27	36
11	FC St. Pauli	27	28:39	36
12	SG Dynamo Dresden	27	38:43	35
13	VfL Bochum 1848	27	25:31	34
14	1. FC Heidenheim 1846	27	40:47	34
15	SpVgg Greuther Fürth	27	30:38	33
16	FC Erzgebirge Aue	27	28:39	33
17	SV Darmstadt 98	27	37:42	28
18	1. FC Kaiserslautern	27	29:45	25

AUS- UND WEITERBILDUNG

Techniker-Weiterbildung

Anzeige

an der Technikakademie der Stadt Braunschweig (TAB) – auch in Industrie 4.0

Aufbauend auf einer soliden praktischen Ausbildung ermöglicht Ihnen die Weiterbildung zum staatlich geprüften TechnikerIn seit vielen Jahrzehnten die persönliche Weiterentwicklung und berufliche Karriere. Ihren Berufsweg finden Sie in Fachlaufbahnen mit Spezialwissen oder Tätigkeiten als Führungskraft mit Personalverantwortung im mittleren Management in der Industrie in den verschiedensten Branchen.

nikerschulen offiziell heißen. Die fortschreitende und sehr weitreichende Digitalisierung, die vor einigen Jahren von der Bundesregierung auf technischem Gebiet zu der Industrie 4.0-Offensive geführt hat, wird von der TAB seit einem Jahr im gleichnamigen Schwerpunkt „Industrie 4.0“ zusammengefasst, als Techniker-Weiterbildung angeboten und von einem kompletten Semester besucht.

dentinnen und Studenten offen, deren Herz für die Technik schlägt, die aber mit dem Verlauf des Universitäts- oder Hochschulstudiums unzufrieden sind.

Informieren Sie sich über Weiterbildungsmöglichkeiten an der TAB anlässlich unseres „Karrierefürstücks“ am Samstag, dem 7. April 2018, zwischen 9 Uhr und 12 Uhr in die Aula (Raum B044) der Technikakademie der Stadt Braunschweig (TAB), Kastanienallee 71, 38102 Braunschweig.

Weitere Informationen finden Sie unter www.technikakademie-bs.de. Für Rückfragen stehen wir Ihnen telefonisch unter 0531 470 7900 oder per Mail unter info@technikakademie-bs.de. Wir freuen uns auf Sie.



Teamarbeit am 3-D-Drucker im Rahmen des Konstruktions-technik-Unterrichts.

Foto: o.H.

Typische Tätigkeitsfelder sind beispielhaft in Konstruktion und Entwicklung, im Versuchsfeld, in der Produktions- und Prozessplanung, als Technische Sachbearbeiter, in der Qualitätssicherung, im technischen Vertrieb, im Service und im Projektmanagement zu finden. Aktuelle Stellenanzeigen in diesen Tätigkeitsfeldern sprechen sehr oft Ingenieure, Bachelor/ Master und staatlich geprüfte Techniker gleichermaßen an.

Die TAB unterstützt Sie auf Ihrem Weg erfolgreich seit mittlerweile 91 Jahren in den Fachrichtungen Elektrotechnik, Informatik, Maschinentechnik und Mechatronik. Mit 500 bis 600 Studierenden pro Jahr in Voll- und Teilzeit und ca. 200 erfolgreichen Absolventen gehören wir zu den ganz großen eigenständigen staatlichen „Fachschulen Technik“ in Deutschland, wie Tech-

Aufgrund unserer umfassenden Kompetenzen in den vier Fachrichtungen bieten wir Interessenten hier als „das Beste aus ...“ fachrichtungsübergreifend vielfältige Einblicke in das „Internet der Dinge, in Robotik, Cloud-Technologie, Big Data, ...“.

So können Sie sich als Absolvent(in) einer technischen Ausbildung mit Berufserfahrung auf verschiedenen Wegen auch in diesem boomenden Bereich an der TAB „fit für die Zukunft“ machen.

Dieser Weiterbildungsgang ist in besonderem Maße auch für „Ehemalige“ geeignet, die sich mit einem bestehenden Technikerabschluss mit den neuen Herausforderungen für den Beruf auseinandersetzen wollen.

Insgesamt stehen alle unsere Weiterbildungsgänge auch Stu-



Ludwig Fresenius Schulen

Unsere Ausbildungen in Wolfsburg:
Ergotherapie/in (auch verkürzt*)
Physiotherapeut/in

*Förderung u. a. durch Jobcenter oder Arbeitsagentur möglich

Tag der offenen Schule
20.04. | 13:30 – 16:30 Uhr

Dorfstraße 18 · 38442 Wolfsburg
Tel.: 0 53 62 / 6 20 73
www.ludwig-fresenius.de

Über 450 Standorte in ganz Deutschland

Jetzt auch in

BRAUNSCHWEIG



- ✓ IHK - Prüfungsvorbereitungskurse
- ✓ IHK - AEVO
- ✓ Jährlicher Pflichtkurs für Betreuungskräfte nach § 43b, 53c SGB XI
- ✓ **26 IHK Umschulungen**
- ✓ diverse Fachwirtsch. Ausbildungen (IHK)
- ✓ SAP Weiterbildungen

...und über 400 weitere Kurse & Schulungen



AB
Februar
2018

IBB – Institut für Berufliche Bildung AG
Anfragen & Beratungstermine unter:
Mail: mona.sezgin@ibb.com
Tel.: 0151 / 61872628



IBB Institut für Berufliche Bildung AG

KLEINANZEIGEN

Auto/Verkauf

VW Bora V5, Heckklappe, in silber, zu verkaufen, VB 45,- Euro, Telefon 0176 30690364

Winterreifenwechsel

05 31 / 33 30 71
Autohaus Gunther GmbH
 Bültengeweg 27E - Ecke Nordstr.

Auto

Sommerräder Michelin 155/65 R14 75T auf Stahlfelge 4-Loch mit Felgenbaum und Radkappen, VB 100 Euro, Telefon 05307-9806425 oder 01714464926

Bekanntschäften

Er, 48, ohne fin. Int., will 10 x am Tag mit ält. Sie o. Paar. Mo.-Mi. ab 20.30 Uhr, anr.: 0174 5322846

Camping/Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 · www.wm-aw.de
 Familie sucht Wohnwagen oder Wohnmobil, Telefon 0171/4948116.

Geschäftl. Empfehlungen

ADN Schuldnerberatung - kostenlose Beratung und kurzfristige Termine. Telefon 0531/4811471

Dienstleistungen

Biete **zarte Wohlfühlmassagen** mit heißem Öl an. Erleben Sie unterschiedliche Berührungseize am ganzen Körper (außerhalb des Intimbereichs) 05145/9397095

Schluss mit dem **Frust bei der Lust**. Paar-Seminar. Keine Paarberatung im klassischen Sinne, sondern eine Möglichkeit, sich über eine sinnliche, nicht erotische Massage und die Theorie dazu, menschlich & körperlich wieder näher zu kommen. 05145/9397095

Biete **Reiki-Anwendungen und Einweisungen** auf Anfrage - Kommen Sie wieder in Ihre Mitte und aktivieren Sie Ihre Selbstheilungskräfte. Ich bringe Sie gern auf diesen Weg. 05145/9397095

TÜV + AU

preisgünstig

05 31 / 33 30 71
Autohaus Gunther GmbH
 Bültengeweg 27E - Ecke Nordstr.

Immobilien/Vermietung

Diverse Hallen in Staßfurt zu vermieten, von 200-500 qm pro Halle. Telefon 05 31/38 000-19/MARAG GmbH

Ladengeschäft in Radegast/Südliches Anhalt, 145 qm sofort zur Vermietung frei. Tel. 05 31/38 000-19/MARAG GmbH

Exklusives luxuriöses Penthouse in Braunschweig-Volkmarode, 122 qm Wfl., 43 qm Terrasse und 10 qm Balkon, 4 Zi., 2. OG, ab sofort zu vermieten, Telefon: 0157 57400355

Unterricht

Mathe, Deutsch, Englisch, Französisch 7,90 Euro / 45 Min Kl. 4 - Abitur, Telefon 015792341969

Keyboard, Klavier u. Gitarre lernen, ab 6 Jahre, einschl. Senioren. Probestunde gratis. Telefon 0531/60483

Verkäufe

Büroauflösung: Büromöbel/Schreibtische/Schränke/ Stühle ab 10 € + EDV-Anlagen kpl. gegen Gebot abzugeben. Terminvereinbarung unter 0157/57400355

Spiegel, massiver, breiter, goldfarbiger Stuckrahmen, 57 x 65 cm, 40 Euro, Telefon 0151 23786747

Pelzjacke und Geschirr zu verkaufen. Telefon 0160 376816

Fitnessgerät Stepper, neu, 39 €, Expander neu, 10 €, Personenwaage, Telefon 01715293330

Abendkleider lang, 1x getragen, Gr. 38/40, Tel. 05306 8395774

Reisen

CHALET am Niederrhein / Niederlande mit Schwimmbadnutzung, kleine Hunde erlaubt. Infos unter: 01709520076

Günstige KFZ-Reparaturen aller Art

05 31 / 33 30 71
Autohaus Gunther GmbH
 Bültengeweg 27E - Ecke Nordstr.

Beilagenhinweis

Unsere heutige Ausgabe enthält Beilagen von



Brawo Park

Unsere Kunden belegen oftmals nur Teilauflagen für ihre Prospekte. Daher kann es vorkommen, dass Sie die Beilage nicht vorfinden.

Impressum



Herausgeber und Verleger:



Niederlassung: Hagenbrücke 1-2, 38100 Braunschweig
 Verlag: Tel.: 05 31/3 80 00-0
 Anzeigen: Tel.: 05 31/3 80 00-10 Fax: 05 31/3 80 00-20

E-mail: info@braunschweigreport.de
 Redaktion: Felix Runder VisdP (1)
 Anzeigenleitung: Hans-Joachim Kröber (2)
 Gestaltung, Satz + Druck (3): 1, 2, 3: SKD GmbH
 Hagenbrücke 1-2, 38100 Braunschweig
 www.braunschweigreport.de

Dienstleistungen/Handwerker

Fliesenleger 0531/1228821

Verschiedenes

Probleme mit Baumstümpfen??

Wir fräsen bis 2,15 m unter Boden! Pro Baum GmbH Tel.: 481 14 95

Lösung des Schweden-Rätsels

braunschweig report März - Seite 29



Lösung des Silben-Rätsels

braunschweig report Spezial März - Seite 26

- Bunt ist meine Lieblingsfarbe
- 13. ABSENDEN
- 11. UNBEIRBAR, 12. AUSGRABUNG,
- 9. BISCHOF, 10. STRAFTAT,
- 7. STAUNUNG, 8. ASEPTISCH,
- 5. HEIMSPIEL, 6. UMARMEN,
- 3. ANNEHMBAR, 4. RINNEN,
- 1. KLARHEIT, 2. MELISSE,



STELLENMARKT

Zusteller m/w für Gebiete in Braunschweig für Verteilung von Werbematerial/Zeitung gesucht. Tel. 0531/38 000 10

Interviewer/Fahrgastzähler (m/w) gesucht!
Zählen und Befragen von Fahrgästen in den Zügen ab Braunschweig; 10 EUR/Std., Minijob. Info: www.isup.de oder 0351-8510737, Bewerbung: erhebung@isup.de

SCHULDEN? Wir helfen sofort!
Anerkannte Schuldner-/Sozial- und Insolvenzberatungsstelle des Landes Niedersachsen – info@bss-beratung.de
ERSTBERATUNG KOSTENLOS
KOSTENÜBERNAHME MÖGLICH
Psychologische Hilfe durch Psychologin BSS e.V. gemeinnütziger Verein
Tel. (0531) 2876431

Gebäudereinigung Bernhard Torster
Wir bieten in Mini / Teilzeit / Vollzeit Beschäftigung in BS. 0176 38270175

KLEINANZEIGEN-ANNAHME
☎ 05 31 / 38 000 10
info@braunschweigreport.de

Teilzeitkraft auf 450,- Euro-Basis

zur telefonischen Betreuung unserer Anzeigenkunden gesucht.

Bewerbung bitte an info@comet-verlag.de

CV Comet Verlag GmbH
Hagenbrücke 1 - 2 ·
38100 Braunschweig
Telefon 0531/38000 10

Praktikumsplatz

in Werbeagentur
ab sofort zu besetzen

Bewerbung bitte an
info@comet-verlag.de

CV Comet Verlag GmbH
Hagenbrücke 1 - 2
38100 Braunschweig

SEI
UNSER
KÖNIG
DER KAFFEE-
BOHNE



Wir suchen Servicekräfte, Küchenhilfen und Spüler für Braunschweig ab Mitte/Ende April 2018

Kaffee ist für dich mehr als eine Bohne? Dann bist genau **DU** unser **König des Kaffees**. Als erfolgreiches, expandierendes Coffee-Shop-Unternehmen bietet dir **Coffee Fellows** den perfekten Wohlfühlort und einen attraktiven Arbeitsplatz.

Ansprechpartner:

Karin Oberdorf
karin.oberdorf@vodafone.de

www.coffee-fellows.com/jobs

ZEITARBEIT

Was ist Zeitarbeit?

Zeitarbeit beschreibt ein Dreiecksverhältnis zwischen Arbeitgeber, Arbeitnehmer und dem Unternehmen, bei dem ein Arbeitnehmer tätig ist. Der Arbeitnehmer schließt dabei einen Arbeitsvertrag mit einem Zeitarbeitsunternehmen bzw. Personaldienstleister ab.

Wer als Zeitarbeitnehmer tätig ist, erhält nicht zwingend einen „Zeitvertrag“ (befristeten Arbeitsvertrag). Im Gegenteil. Zeitarbeitnehmer erhalten in der Regel einen unbefristeten Arbeitsvertrag.

Das Zeitarbeitsunternehmen überlässt die Arbeitskraft des Zeitarbeitnehmers an Unternehmen, die einen aktuellen Personalbedarf haben. Der Zeitarbeitnehmer vollbringt seine Arbeitsleistung also nicht bei seinem Arbeitgeber, sondern bei dem Unternehmen, das ihn entleiht.

Zeitarbeit dient oft als Brückenbauer für Menschen, die Schwierigkeiten haben, einen Einstieg in die Berufswelt zu finden. Als Leiharbeiter können sie Projekterfahrung sammeln, nach einer Familienpause ins Berufsleben zurückkehren oder in einem kom-

plett neuen Arbeitsumfeld durchstarten. Kann ein Mitarbeiter die Leihfirma von seiner Arbeitsleistung vor Ort derart überzeugen, dass man ihn dauerhaft anstellen möchte, kann in Abstimmung zwischen Personaldienstleister und Entleihbetrieb über eine Übernahme gesprochen werden. Kommt es zu diesem Arbeitgeberwechsel und einer Festanstellung im Entleihbetrieb, spricht man vom sog. „Klebeffekt“.

Viele Unternehmen nutzen auf der anderen Seite Zeitarbeit, um geeignete Mitarbeiter zu finden, ohne sie langfristig an sich zu binden. Ist der Auftrag beendet, kehrt der Arbeitnehmer zurück zu seinem Arbeitgeber, der ihn überlassen hat. Das ist und bleibt das Zeitarbeitsunternehmen – mit allen Rechten und Pflichten. Es gewährt und zahlt Urlaub, führt Sozialversicherungsbeiträge und Lohnsteuer ab und ist an sämtliche bestehenden Arbeits- und Sozialgesetze gebunden. Selbst dann, wenn es während der Anstellung als Zeitarbeitnehmer zu einsatzfreien Zeiten kommt.

WIR HABEN
JOBS UND SUCHEN
IHR PROFIL!

TEMPTON



Sie sind auf der Suche nach einem attraktiven Arbeitsplatz in Ihrer Region? Bei uns erhalten Sie den für Sie passenden Job, für alle Qualifikationen und Branchen.

Überzeugen Sie sich selbst von den zahlreichen Vorteilen bei TEMPTON!

- ✓ erstklassige Bezahlung
- ✓ außergewöhnliche Prämien
- ✓ vorbildliche Sozialleistungen
- ✓ sicherer Arbeitsplatz

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Ihr TEMPTON-Team Braunschweig

TEMPTON Personaldienstleistungen GmbH

Münzstraße 16, 38100 Braunschweig

Tel.: 0531 208508-40, braunschweig@tempton.de

www.tempton.de

DEIN PROFIL? DEIN JOB! TEMPTON

GESUNDHEITSTIPPS

Heuschnupfen oder Erkältung - Allergien erkennen und behandeln

Die Tage werden länger und die Natur erwacht aus dem Winterschlaf. Aber so schön das zarte Frühlingsgrün auch ist: Vielen bringt es eine tiefende Nase und tränende Augen. Was einen Heuschnupfen von einer Erkältung unterscheidet, wie allergische

Symptome behandelt werden können und was sich zur Vorbeugung bewährt hat, erklärt Dr. Wolfgang Reuter, Gesundheitsexperte der DKV Deutsche Krankenversicherung.

Die Nase läuft, der Kopf dröhnt, die Augen tränen: Viele denken da an eine Erkältung. Gerade im Früh-

jahr kann es aber auch ein allergischer Schnupfen sein, der sogenannte Heuschnupfen. Die Unterschiede sind für einen Laien schwer zu erkennen. „Bei Verdacht auf Heuschnupfen bringt daher nur ein Allergietest beim Arzt Klarheit“, so Reuter. „Ein solcher Test ist angezeigt, wenn die Symptome jedes Jahr um die gleiche Zeit auftreten und sich verschlimmern, sobald der Betroffene nach draußen geht.“ Auch ein Blick ins

benutzte Taschentuch kann Aufschluss geben: „Allergischer Schnupfen geht in der Regel mit wässrigem, klarem Schleim einher“, erklärt der DKV Experte. Werden die Symptome während und unmittelbar nach Regen oder Gewitter zunächst schlechter und dann besser, ist Heuschnupfen wahrscheinlich die Ursache. Bei einer Erkältung bleiben die Begleitsymptome unabhängig vom Wetter immer gleich. Zudem kommt Heuschnupfen meist plötzlich, während sich eine Erkältung in der Regel einige Tage vorher ankündigt. „Leiden Familienmitglieder an Heuschnupfen, besteht eine gewisse Wahrscheinlichkeit, dass deren Kinder auch betroffen sind. Denn Allergien sind vererbbar“, so der DKV Experte. Betroffene sollten einen allergischen Schnupfen nicht auf die leichte Schulter nehmen. Wird er nicht behandelt, kann sich daraus beispielsweise Asthma entwickeln.

„Heuschnupfen wird durch eine Überempfindlichkeit des menschlichen Abwehrsystems gegenüber Pilzsporen oder Blütenpollen hervorgerufen“, erklärt Reuter. „Pollen sind kleinste Körnchen im Blütenstaub, deren Eiweißstoffe als Allergene wirken können.“ Betroffene kämpfen dann mit einer laufenden Nase, brennenden und tränenden Augen, Niesattacken, Atembeschwerden oder auch mit juckender Haut. Milde Temperaturen im Herbst und Winter können dafür sorgen, dass noch im November Gräser- und Kräuterpollen und im Januar schon wieder Haselblütenpollen unterwegs sind. Wer dann



Heuschnupfen oder Erkältung?

Foto: ERGO Group

gegen mehrere Pollenarten allergisch reagiert, hat im schlimmsten Fall fast ganzjährig mit Heuschnupfen zu kämpfen.

Heuschnupfen lässt sich heute medizinisch gut behandeln. Zusätzlich gibt es ein paar Maßnahmen, die Symptome verhindern können. Dazu gehört zum Beispiel am Pollenflug orientiertes Lüften: „In ländlichen Gegenden ist die Pollenkonzentration zwischen vier und sechs Uhr morgens meist am höchsten. Allergiker sollten hier am besten zwischen 19 und 24 Uhr lüften“, so der Tipp des DKV Experten. In der Stadt verhält es sich umgekehrt. Hier sollten Betroffene möglichst in den Morgenstunden die Fenster öffnen. Da die Pollenkonzentration in der Luft ab etwa 30 Minuten nach einem Regenguss für ein paar Stunden besonders gering ist, empfiehlt sich diese Zeit auch für Spaziergänge. Ein weiterer Tipp: Vor dem Schlafen duschen. Denn dadurch werden die Pollen von Haut und Haaren entfernt und das Bett bleibt weitestgehend pollenfrei. Kleidung, die Betroffene tagsüber getragen haben, sollte möglichst nicht im Schlafzimmer hängen. Hilfreich können auch Pollenschutzgitter an den Fenstern und Balkon- oder Terrassentüren sein, vor allem im Schlafzimmer. Außerdem empfiehlt Reuter, sich einen Pollenflugkalender vom Deutschen Polleninformationsdienst (www.pollenstiftung.de) zu besorgen und die Pollenvorhersage im Radio, in der Zeitung, im Internet oder über spezielle Pollenflug-Apps zu verfolgen.

Effektive Therapie bei Schmerzen in der Beckenregion

Anzeige

Beckenorthese Lumbamed® sacro von medi



Informationsmaterial wie die Broschüre „Ratgeber Rückentherapie“ gibt es beim medi Verbraucherservice, Telefon 0921 912-750, E-Mail verbraucherservice@medi.de. Surftipp: www.medi.de (mit Händlerfinder) und www.medi.biz/sacro

Bild: www.medi.de

(bbs/mm) Manchmal gerät der Rücken aus dem Gleichgewicht, zum Beispiel durch ruckartige Bewegungen wie beim Anheben einer schweren Kiste. Dann können Beschwerden an der Stelle auftreten, an der die untere Wirbelsäule mit dem Becken verbunden ist. Dort befinden sich die Iliosakralgelenke (kurz ISG). Der Schmerz kann von den ISG zum Beispiel auch in die Lendenwirbelsäule ausstrahlen. Die neue Beckenorthese Lumbamed sacro von medi setzt genau an diesem Punkt an. Die Lumbamed sacro vereint die Vorteile von Orthese, Beckenspanne und Bandage in einem Hilfsmittel und wird so zum idealen Alltagsbegleiter für all diejenigen, deren untere Wirbelsäule verspannt oder blockiert ist. Sie kann Schmerzen lindern, indem sie die Iliosakralgelenke und das Becken stabilisiert und entlastet. Zudem entspannt sie die Muskel-, Band-

und Sehnenstruktur durch die flexibel positionierbaren Massage-Pelotten. Dank ihres modularen Aufbaus kann die Lumbamed sacro individuell angepasst und somit sowohl am Tage als auch nachts getragen werden.

Marc Ohlmeyer, selbstständiger Kameramann und Anwender der Lumbamed sacro: „Der leichte Druck durch die Pelotten hat eine doppelte positive Wirkung: Zum einen wird die Muskulatur so direkt angesprochen und gelockert, zum anderen erinnern mich die Pelotten daran, immer wieder eine aufrechte Haltung einzunehmen, anstatt ins Hohlkreuz zu fallen. Dadurch habe ich weniger Schmerzen und kann fast vollständig auf Schmerzmittel verzichten.“

Der Arzt kann bei Notwendigkeit Orthesen (zum Beispiel Lumbamed sacro) verordnen. Sie sind im medizinischen Fachhandel erhältlich.

REISETIPPS

Ostern im HANSA-PARK

Anzeige

Einziger Erlebnispark am Meer

Von Ostersonntag bis Ostermontag (1. und 2. April) können alle Kinder bis 14 Jahre am Ostereier-Wettbewerb teilnehmen. Jedes Kind, das bis 12 Uhr im Conference Center Hanse sein selbstbemahtes oder selbstverziertes Ei abgibt, erhält ein kleines Dankeschön (bitte nur 1 Ei pro Kind abgeben). Anmeldebögen für den Wettbewerb finden Sie auf unserer Internetseite www.hansapark.de oder im Park.

gegenüber der Tienda del Mar dürfen Bikerkapitäne bereits ab einer Größe von 90 cm die Fahrt antreten. Eröffnung im Laufe des Frühjahrs 2018.

„Emmi, Pingi & Co und die versunkene Stadt“ - Die neue Familienshow in der Aquarena mit den beliebten Maskottchen sowie Licht, Laser, Wasser und dem Sonnenkind wird der gesamten Familie viel Spaß bereiten. In bester Handwerkskunst entste-



Ostern im HANSA-PARK erleben.

Foto: HANSA-PARK

Die drei „schönsten Eier des Tages“ werden dann am Nachmittag um 15:30 Uhr prämiert. Die kunterbunte Osterhasen-Parade des HANSA-PARKS findet bei trockenem Wetter täglich um 15 Uhr statt. Der HANSA-PARK, Deutschlands einziger Erlebnispark am Meer, hat mit vielen neuen Attraktionen eröffnet:

Barcos del Mar - Acht Motorräder samt Beiboot, aus Strandgut zusammengesetzt, heben kreisförmig ab und können ganz individuell gesteuert werden. Gleich

hen im HANSA-PARK in der Themenwelt HANSA in EUROPA das weltberühmte Krantor aus Danzig sowie ein Gebäude aus Krakau, dem „polnischen Florenz“. Fertigstellung ist in der Saison 2018. Die **Varieté-Show „Timeless“** bietet artistische Spitzenleistungen in einer neuen, spektakulären Show entführen die Gäste in eine Welt, in der die Uhren stehen zu bleiben scheinen.

Neu: The Son of Bigfoot in 4 D im Cinema Fantastico.

Adresse: HANSA-PARK in Sierksdorf, Am Fahrenkrog 1, www.hansapark.de.

Erholungs- oder Aktivurlaub in Deutschland erleben

Sächs. Schweiz

Willkommen im schönsten Tal der Sächsischen Schweiz
Pension & Gasthaus Polenztal
Wir haben ganzjährig geöffnet.
Tel. 035975-80826
www.polenztal.de, info@polenztal.de

Ostsee

URLAUB AN DER OSTSEE
im Ostseebad Kühlungsborn-Ost
GARNI-HOTEL „ZUR SONNE“
Dünenstrasse 9a
Tel. 038293-606-40, Fax-44

Ostsee/Heiligenhafen

BODENDIECKS
Einfach mal raus...
...und an die Ostsee!

Wir finden auch für SIE die perfekte Ferienwohnung ab 30 € / Ü

Tel.: 0 43 62 - 90 24 0 / Fax: 0 43 62 - 90 24 50
www.heiligenhafen-vermietung.de
Haus des Kurgastes/Ferienpark, 23774 Heiligenhafen

Ostsee/Usedom

Seepark Bansin **** Insel Usedom
Großzügige Ferienwohnanlage
Ferienwohnungen ab 239 € für 5 Übern.
der Geheimtipp der „Kaiserlichen Drei“
Heringsdorf, Ahlbeck u. Ostseebad Bansin.

Tel. 038378 - 78 20
www.seeparkbansin.de

SEEPARK BANSIN
Hauschildt + Ecklebe Immobilienverw. GmbH
Seestraße 19 · 17429 Bansin

Villa im Seebad Heringsdorf FEWO/APPT./DZ
inkl. Parkplatz u. Frühstück
Tel. 0172-6092753
www.ferienpension-mittag.com

Thüringer Wald

Sitzendorf Schwarzatal
Idyllische Wald- und zentrale Lage,
Wandergelände, Erlebnispark, Berg-
Bahn, Nh. Allwetterrodelbahn u.
Feengrotte, FeHs./FeWo./Zi.,
Tel. 036730-22544

Nordsee/Norderney

CUXHAVEN-SAHLENBURG FEWOS MIT SEEBLICK
Hunde erlaubt, Stesius GmbH
Tel. 04721-508247
www.ferienhaus-amwaldbad.de

Norderney
Urlaub direkt am Meer...
Komf. Ferienwohnungen und -häuser

Norderneyer Wohnungs-Service
Telefon (0 49 32) 92 76 56 · www.henin.de

Bayern

MÜNCHENER SÜDOSTEN - LANDKREIS EBERSBERG -
Günstige ***FeWos u. ***Privatzimmer
Tourismus-Verein, Tel. 08092-84100
Besuchen Sie: www.zimmerliste.de

Mecklenb. Seenplatte

KLEINES HOTEL AM SEE
Ab 40,- € p.P./DZ inkl. Frühstück
Tel. 039833-22019
www.strandhotel-mirow.de

Frühling in Mecklenburg!
www.Ferienpark-Mecklenburg.de
Fewos am See, Hallenbad, Sauna,
Tennis, Grillplatz, In- und
Outdoorspielplätze, Gaststätte,
Halbpension, eingez. Hundewiese!
Anfragen unter 038721-20144

Thüringen

Schnupperangebot inklusive:

Komfort-Zimmer, HP, Kaffee und Kuchen, Getränke, Sauna, Schwimmbadnutzung, 4 Tage/3 Nächte ab 129 € - 1 Kind bis 10 Jahre frei.
Telefon 035057-51217
Landhotel Wettin-Altenbergerstr.2 · 401776 Hermsdorf · Inh.: Khalifa Doghmani

Wir im besten Alter

mit vielen Informationen, Anregungen und Tipps für Menschen in der zweiten Lebenshälfte!

Lassen Sie sich „Wir im bestem Alter“ ganz bequem nach Hause liefern!

Telefon 05 31/38 000-10



SILBENRÄTSEL

Aus den folgenden Silben sind 13 Wörter mit den unten aufgeführten Bedeutungen zu bilden:

A - AB - AN - AR - AUS - BAR - BAR - BE - BI - BUNG - DEN - GRA - HEIM - HEIT - IRR - KLAR - LIS - ME - MEN - NEHM - RINN - SAL - SCHOF - SE - SEN - SEP - SPIEL - STAU - STRAF - TAT - TISCH - UM - UN - UNG

Bei richtiger Lösung ergeben die zweiten Buchstaben - von unten nach oben gelesen - und die siebten Buchstaben - von oben nach unten gelesen - ein Zitat von Walter Gropius.

- 1 _____
Deutlichkeit
- 2 _____
Heilpflanze
- 3 _____
passabel
- 4 _____
sehr kleiner Bach
- 5 _____
Sportduell im eigenen Stadion
- 6 _____
herzlich begrüßen
- 7 _____
Fließbehinderung
- 8 _____
keimfrei
- 9 _____
katholischer Würdenträger
- 10 _____
Gesetzwidrigkeit
- 11 _____
eisern
- 12 _____
archäologische Freilegung
- 13 _____
wegschicken

DIE STERNE FÜR APRIL 2018



Steinbock 22.12.-20.1. Lassen Sie sich unverkrampft auf andere Menschen ein – versuchen Sie, neue Stärken in den anderen zu entdecken.

Wassermann 21.1.-19.2. Achten Sie darauf, genügend Schlaf zu bekommen. So sind Sie in der Lage, neue Höchstleistungen zu erreichen.



Fische 20.2.-20.3. Eine permanente Anspannung fällt von Ihnen ab. Suchen Sie sich neue Aufgaben - fallen Sie nicht in ein Motivationsloch.



Widder 21.3.-20.4. Sie sind neugierig und interessiert – gute Voraussetzungen, um beispielsweise eine neue Sprache zu lernen.



Stier 21.4.-21.5. Beklagen Sie sich nicht über die schwerer werdenden Knochen und freuen Sie sich über das, was Sie zu leisten im Stande sind.



Zwillinge 22.5.-21.6. Ihre Strahlkraft ist so stark wie selten. Sie sind der Beweis, dass wahre Schönheit nur von innen kommen kann.



Krebs 22.6.-22.7. Wehren Sie sich und machen Sie sich lautstark bemerkbar, wenn Sie übergangen oder ungerecht behandelt werden.



Löwe 23.7.-23.8. Lassen Sie Ihren Worten Taten folgen und zeigen Sie, was in Ihnen steckt. Vertrauen Sie dabei auf Ihre alten Stärken.



Jungfrau 24.8.-23.9. Lösen Sie sich aus einer toxischen Beziehung, die Ihnen nicht gut tut und befreien Sie sich aus einer Abhängigkeit.



Waage 24.9.-23.10. Versuchen Sie, lockerer mit spontanen Situationen umzugehen. Haben Sie keine Angst davor, sich zu blamieren.



Skorpion 24.10.-22.11. Eine wichtige Veränderung steht bevor – bereiten Sie sich und Ihr Umfeld gewissenhaft darauf vor.



Schütze 23.11.-21.12. Ihnen schwant nichts Gutes – aber keine Sorge: So schlimm wird es nicht werden. Suchen Sie sich Unterstützung.



REZEPT DES MONATS



Gefüllte Auberginen auf griechische Art

Weitere Rezepttipps: www.erasco.de/rezeptwelt

Foto: rgz/www.erasco.de/thx



Spaghetti mit Champignon-Erbsen-Carbonara

Weitere Rezepttipps: www.knorr.de

Foto: rgz/Knorr



Pan-Pizza mit Putenstreifen und Büffelmozzarella

Weitere Rezepttipps: www.deutsches-gefluegel.de

Foto: rgz/Deutsches-Geflügel.de



Putenbrustmedaillons auf Sauerkraut mit Cranberries

Weitere Rezepttipps: www.deutsches-gefluegel.de

Foto: rgz/Deutsches-Geflügel.de

REZEPTE ZUM SAMMELN

Spaghetti mit Champignon-Erbsen-Carbonara

Zutaten

Für 3 Portionen: 300 g Spaghetti, 250 g Champignons, 1 EL Pflanzenöl, 80 g Speckwürfel, 1 Beutel Knorr Natürlich Lecker! Spaghetti Carbonara, 500 ml Milch (1,5 % Fett), 150 g Erbsen (tiefgekühlt), 30 g geriebener Parmesan, 2-3 Stiele Basilikum

Zubereitung

Pasta kochen. Champignons putzen und in Scheiben schneiden. In einer Pfanne im heißen Öl anbraten. Speckwürfel zufügen. Beutelinhalt und Milch verrühren. In die Pfanne gießen und unter Rühren aufkochen. Erbsen zufügen und 4 Minuten bei mittlerer Hitze kochen lassen. Spaghetti untermischen. Mit Parmesan und klein gezupftem Basilikum bestreut servieren.

Weitere Rezepttipps: www.knorr.de (rgz)

Gefüllte Auberginen auf griechische Art

Zutaten

Für 4 Personen: 1 Dose Texastopf, 2 Auberginen à ca. 350 g, 2 EL Öl, 250 g gemischtes Hack, 1 TL getrockneter Thymian, 100 g Schafskäse, Thymian zum Garnieren, Salz, Pfeffer

Zubereitung

Auberginen waschen, trocken tupfen und halbieren. Öl in großer Pfanne erhitzen, Auberginenhälften rundherum anbraten. Herausnehmen. Hack im heißen Bratfett krümelig braten. Thymian zufügen und kurz mitbraten. Mit Salz und Pfeffer würzen. Texastopf zugießen, aufkochen und 2 Minuten köcheln. Auberginen mit Löffel aushöhlen, einen Rand stehen lassen. Auberginen in Aufaufform setzen. Hacktopf in die Auberginen füllen. Restlichen Hacktopf um die Auberginen verteilen. Schafskäse zerbröckeln und darüber streuen. Im vorgeheizten Backofen etwa 10 Minuten backen. Mit Thymian garnieren.

Weitere Rezepttipps: www.erasco.de/rezeptwelt (rgz)

Putenbrustmedaillons auf Sauerkraut mit Cranberries

Zutaten

Für 4 Personen: 8 Putenbrustmedaillons (je 80 g), 1 rote Zwiebel, 2 EL Olivenöl, 500 g Sauerkraut (Konserve), 1 TL Honig, 1/2 TL Kümmelsaat, 3 EL getrocknete Cranberries (circa 70 g), 100 ml Gemüsebrühe, 40 g Mandelstifte

Zubereitung

Sauerkraut in einem Sieb abtropfen lassen. Zwiebel schälen, halbieren, in Ringe schneiden, in 1 EL Öl glasig dünsten. Honig und Kümmel dazu geben. Sauerkraut, Cranberries und 100 ml Gemüsebrühe zugeben, salzen und etwa 15 bis 20 Minuten köcheln. Putenmedaillons mit Salz und Pfeffer würzen, in 1 EL Öl von beiden Seiten scharf anbraten, anschließend im vorgeheizten Backofen bei 120 °C etwa 15 Minuten zu Ende garen. Mandelstifte ohne Fett rösten. Cranberry-Sauerkraut auf Tellern verteilen, die Putenbrustmedaillons darauf anrichten, mit Mandelstiften bestreut servieren und genießen.

Weitere Rezepttipps: www.deutsches-gefluegel.de (rgz)

Pan-Pizza mit Putenstreifen und Büffelmozzarella

Zutaten

Für 4 Personen: 300 g Putenbrustfilet, 1 Würfel frische Hefe, 500 g Mehl, 1/2 TL Salz, 2 EL Olivenöl, Mehl zum Bearbeiten, 200 g Büffelmozzarella, 250 g Kirschtomaten, 250 g Tomatensauce aus dem Glas, 1 Glas Basilikum-Pesto

Zubereitung

Hefe in 300 ml lauwarmes Wasser einrühren, Mehl, Salz, Olivenöl zugeben, verkneten und zugedeckt 30 Minuten gehen lassen. Teig zu 4 Kugeln formen, ausrollen, auf ein Backblech legen und 10 Minuten ruhen lassen. Putenbrustfilet in Streifen und Mozzarella in Scheiben schneiden, Kirschtomaten halbieren. Pizzaböden mit Tomatensauce bestreichen, mit Mozzarella, Tomatenhälften und Putenstreifen belegen, im Backofen bei 275 Grad circa 10 Minuten backen mit Basilikum-Pesto bestreichen und genießen.

Weitere Rezepttipps: www.deutsches-gefluegel.de (rgz)



OSTER-KREUZWORTRÄTSEL



Foto: Petra Bork / pixelio.de

fester Maschinennun- tersatz	Start einer TV-Serie			Aus- drucks- form, Machart	Stech- fliegen	Kohlen- stoff- pulver	Fluss in Kalifor- nien	ein Apostel	italie- nisch: drei	Obst pflücken			ungenau, ver- schwom- men	englisch: Nagel	reicher Genießer		schnell, schnittig
Einsteig- hilfe am Zug			3							Fürst von Monaco † 2005							
				Er- griffen- heit							6		kirchl. Hand- wasch- gefäß		Fidschi- Insel		
schnell, schnell!	Kurort an der Trave (Bad ...)					8				Vortrag		altrömi- scher Grenz- wall		10			
Platz, Stelle				Fluss zum Dollart			Krieger im MA.		ehem. Name von Tallinn						Chauf- feur		
				Trauben- ernte			hervor- stehen					weltum- fassend			be- geister- ter An- hänger		
Stärke	Waren- rechnung	europäischer Insel- staat		US- Komiker (Jerry)					Fortset- zungs- reihen		Bürge		12				
mit der Kamera fest- halten						Kanton der Schweiz		Trans- port- mittel in Bergen									altgrie- chischer Philo- soph
ein Kör- per- teil				amerik. Groß- raum- flugzeug		ehem. Einheit für den Druck		4		Tier- park				bayrisch: Rettich		Halbton unter G	
Fremd- wortteil: Italien			erprobt						9		Schiffs- raum für Tau- werk			munter, aktiv		7	
						von Sinnen		1		Süd- frucht	span. Insel- gruppe (Kw.)						
besitz- anzei- gendes Fürwort				2		Sport- art		eigen- tlicher Vorname Atatürks						flache breiige Masse		auf diese Weise	
			eben- falls		israel. Staats- mann † 1995						Weg- krüm- mung		in guter Kon- dition				Kurz- schreib- form (Kw.)
Norne der Ver- gan- genheit	Riesen- tinten- fisch	Anpflanzung					Haupt- stadt Jemens		abschät- zig: Mann						englisch: Asche		
Gefäß mit Henkel					Heilige von Augsburg		gleich- zeitig				5					so weit, so lange	
Ziegel zur Hausab- deckung		ein US- Geheim- dienst		ehem. schwed. Pop- gruppe					schlecht			katalo- nischer, mallorq. Artikel			Männer- name		
										Mineral- fett für Salben							11
Rufname d. Schau- spieler's Connery			Pas- sions- spielort in Tirol				beein- druckt								internationales Notruf- zeichen		
				chem. Zeichen für Alu- minium				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
																	12

„Der Trödeltrupp“ live auf der Stadthallenbühne am 5. April um 20 Uhr

Das Haus platzt aus allen Nähten? Die Experten der RTL II-Doku-Soap „Der Trödeltrupp – Das Geld liegt im Keller“ misten kräftig aus! Mit flotten Tipps und Tricks zeigen sie, wie man mit ein- tungskommando schon unterwegs: fachen Mitteln selbst wertlosen Protagonisten wirklich das Zeug Keller und Dachboden sind zuge- Die Experten der RTL II-Doku-Soap Plunder versilbert und sich reich zum gewieften Trödler haben. stellt bis unter die Decke? Wenn „Der Trödeltrupp – Das Geld liegt im Keller“ misten kräftig aus! Mit immer leicht: Schleppen, Putzen das Event in Braunschweig. Senden gleich und wertvolle Erbstücke flotten Tipps und Tricks zeigen und knallhartes Feilschen wollen Sie eine Mail an gewinnspiel@braunschweigreport.de. vom billigen Plunder nicht mehr zu Mauro Corradino, Sükrü Pehlivan schließlich gelernt sein. Am Ende unterscheiden sind, ist das Ret- und Otto Schulte, wie man mit ein- zeigt sich, ob die sammelwütigen Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

AUS DEM POLIZEIBERICHT

Unfallflucht -

blauer Golf gesucht

20. März, 17 Uhr bis 21. März 2018, 7 Uhr, Braunschweig, Broitzem.

Ohne sich um den entstandenen Schaden zu kümmern ist ein bislang Unbekannter nach einem Unfall in Broitzem davon gefahren.

Ein Mitarbeiter einer Firma hatte den zur Firma gehörenden Transporter am Dienstag Nachmittag auf der Großen Grubestraße in Broitzem abgestellt. Als der Firmeninhaber Mittwoch Morgen den Wagen starten wollte, stellte er deutliche Beschädigungen an der linken Seite fest. Offensichtlich hatte ein Fahrzeug den gepark-

ten Wagen touchiert und sich dann unerlaubt vom Unfallort entfernt.

Ersten Ermittlungen zufolge handelt es sich bei dem unfallverursachenden Pkw um einen blauen, neuwertigen Golf VII, der einen defekten rechten Außenspiegel in der Farbe blau haben muss.

Der Schaden wird auf über 1.440 Euro geschätzt.

Wer Hinweise zu dem Unfallgeschehen oder zu einem derart beschädigten Fahrzeug geben kann wird gebeten, sich mit dem Verkehrsunfalldienst unter der Rufnummer 0531 / 476-3935 in Verbin-

Trödelhändler -

entwendet Schmuckkassette

Bei einer Anwohnerin in der Karl-Steinacker-Straße in Gliesmarode klingelte Donnerstagmorgen, gegen 9.15 Uhr, ein Mann und fragte sie nach Trödelsachen, die sie verkaufen möchte.

Als die 89-Jährige ihm auf Verlangen zwei Pelzjacken präsentierte, wollte er diese kaufen und bat um eine Tüte.

Die Rentnerin brauchte einige Zeit zum Suchen und stellte, als sie zurück kam fest, dass der Unbekannte verschwun-

den war und eine der Jacken mitgenommen hatte.

Erst später bemerkte sie, dass aus dem Schlafzimmer eine Kassette mit Schmuck im Wert von mehreren Tausend Euro fehlte und rief die Polizei.

Der mutmaßliche Dieb war etwa 40 bis 50 Jahre alt, 1,70 Meter groß, untersetzt, sprach deutsch. Er trug ein schwarzes Cap, hellblaue Jeans mit farblich passender Jacke. Hinweise zu verdächtigen Personen und Fahrzeugen unter Tel. 0531/476 2516.

Trickdiebstahl -

mehr als 10.000 Euro weg

Bereits am vergangenen Mittwoch boten zwei angebliche Dachdecker einer 70-jährigen Hauseigentümerin an der Helenenstraße ihre Dienste an, da sie von außen undichte Stellen am Dach bemerkt hätten. Die Frau nahm das Angebot an und zahlte den zuvor vereinbarten Betrag.

Während der "Arbeiten" auf dem Dachboden wurde die Frau durch einen der Männer abgelenkt, während der zweite kurzfristig abwesend war.

Am Freitag erhielt die 70-jährige einen Anruf aus Hildesheim, wonach dort ihr Portemonnaie gefunden worden sei. Aufgrund des Anrufes stellte die Frau anschließend

fest, dass aus ihrer Wohnung, neben dem Portemonnaie, auch Briefumschläge mit über 10.000 Euro Bargeld fehlten. Nach ihrer Rekonstruktion kann der Diebstahl nur durch die angeblichen Dachdecker begangen worden sein, die wie folgt beschrieben werden konnten: Anfang-Mitte 30, 170 cm bzw. 180 cm groß, schlank, bekleidet mit grauer Arbeitshose und Blouson, bzw. grauem Arbeitsanzug mit grünen Streifen und grauer Schirmmütze.

Rückfragen bitte an: Polizei Braunschweig PI Braunschweig, Öffentlichkeitsarbeit Telefon: 0531/476-3034 und -3032

Schlüsseleigentümer -

von Polizei gesucht



Wer vermisst diese Schlüssel?

Im Rahmen eines Verfahrens wurde von der Kriminalpolizei Braunschweig Ende Januar 2018 ein Schlüsselbund mit markanten Anhängern sicher-

gestellt. Für die weiteren Ermittlungen ist es wichtig zu wissen, wem die Schlüssel gehören und wo und wie sie möglicherweise

abhanden gekommen sind. Es handelt sich um zwei Schlüssel mit einem Anhänger in Form eines stilisierten Elefanten und einem Schlüsselanhänger mit der Beschriftung „Schüler“.

Hinweise bitte an den Kriminaldauerdienst, Tel. 0531/476 2516.

Einbruch in Apotheke / Zeugenaufruf!

In der Nacht von Freitag, 16. März, auf Samstag, 17. März 2018, drangen unbekannte Täter in die Apotheke im BraWo-Park gewaltsam ein und

erlangten Bargeldeinnahmen im oberen vierstelligen Bereich. Bei Tatausführung wurde die Glasschiebetür aufgedrückt, Kassenladen gewaltsam aus

deren Verankerungen gerissen und entwendet. Nach derzeitigem Ermittlungsstand wird von einer Tatbegehung durch mehrere Täter bzw. der Nutzung eines

Fahrzeuges zum Abtransport des Diebesgutes ausgegangen.

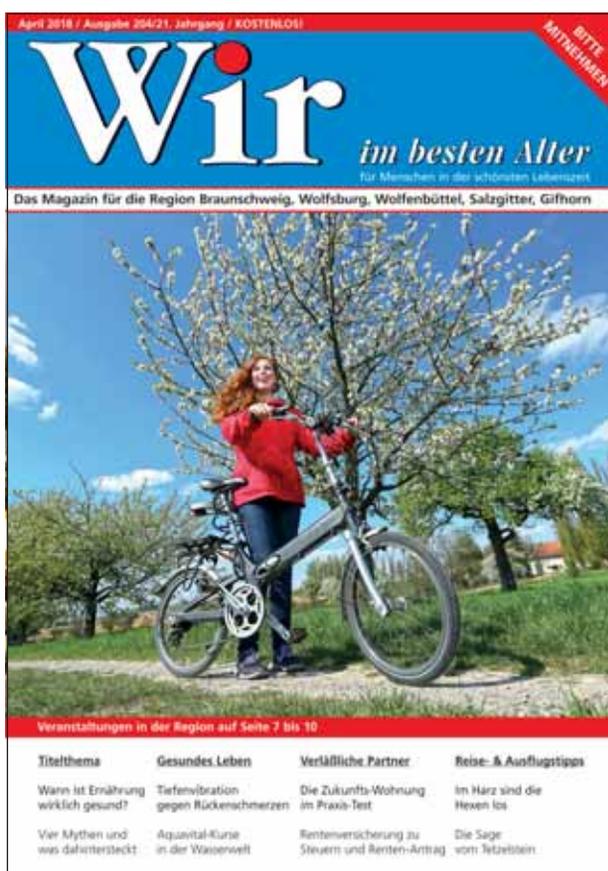
Sachdienliche Hinweise bitte an den Kriminaldauerdienst unter 0531 / 476-2516.

Wir *im besten Alter*

Für Menschen in der schönsten Lebenszeit

Das Magazin für die Region Braunschweig, Wolfsburg, Wolfenbüttel, Salzgitter und Gifhorn

**monatlich
und Gratis**



Wir im besten Alter - für Menschen in der schönsten Lebenshälfte. Die Best Ager planen ein Leben zwischen Muß und Muße. Damit ergeben sich neue Chancen im Bereich Freizeit, Tourismus und Kultur.

Wir im besten Alter bringt Informationen, Termine über Veranstaltungen, Ratgeber, Medizin und Gesundheit, Reisen, Riesen-Kreuzworträtsel, Gewinnspiele und Unterhaltung für exakt diese Zielgruppe.

Gratis an vielen Auslagestellen

CV Comet Verlag GmbH

Hagenbrücke 1-2 · 38100 Braunschweig
Telefon 05 31/38 000-60



**Weil immo
alles passen muss.**

Finde dein perfektes Zuhause | 

immo erst zu **immo**welt.de